

# Axkid Wolmax



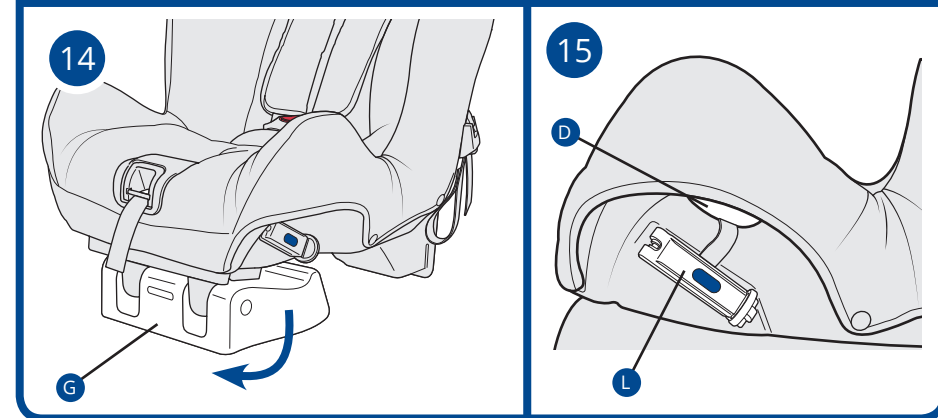
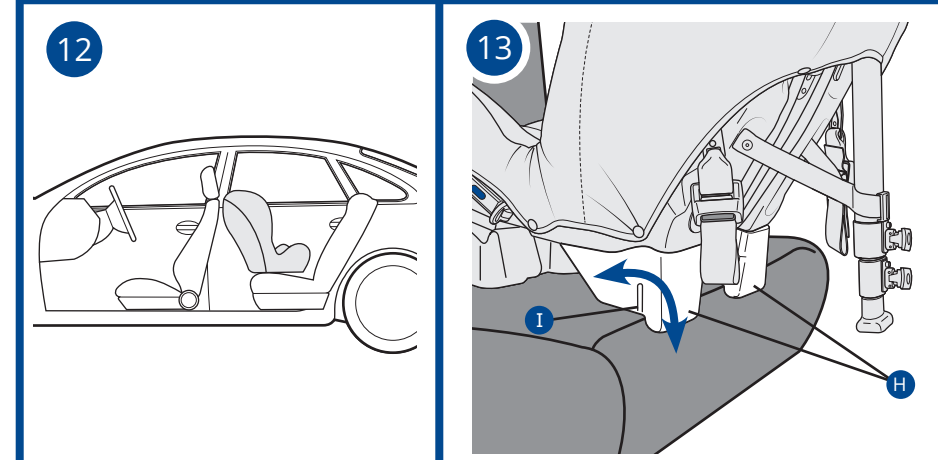
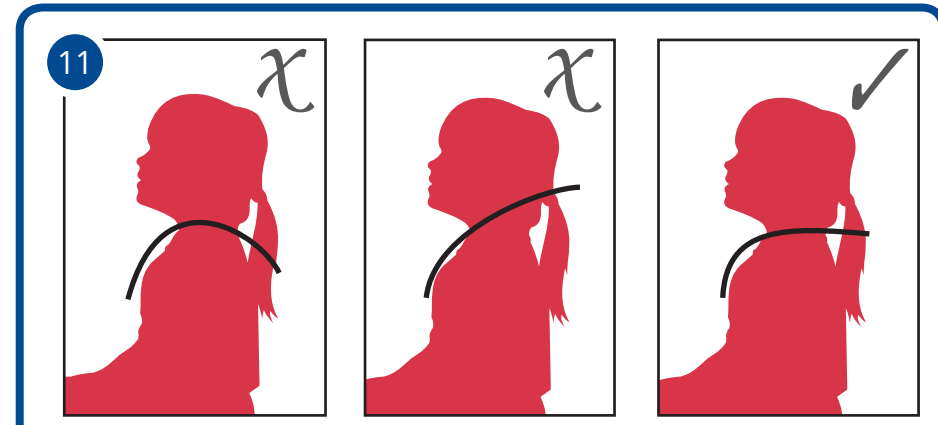
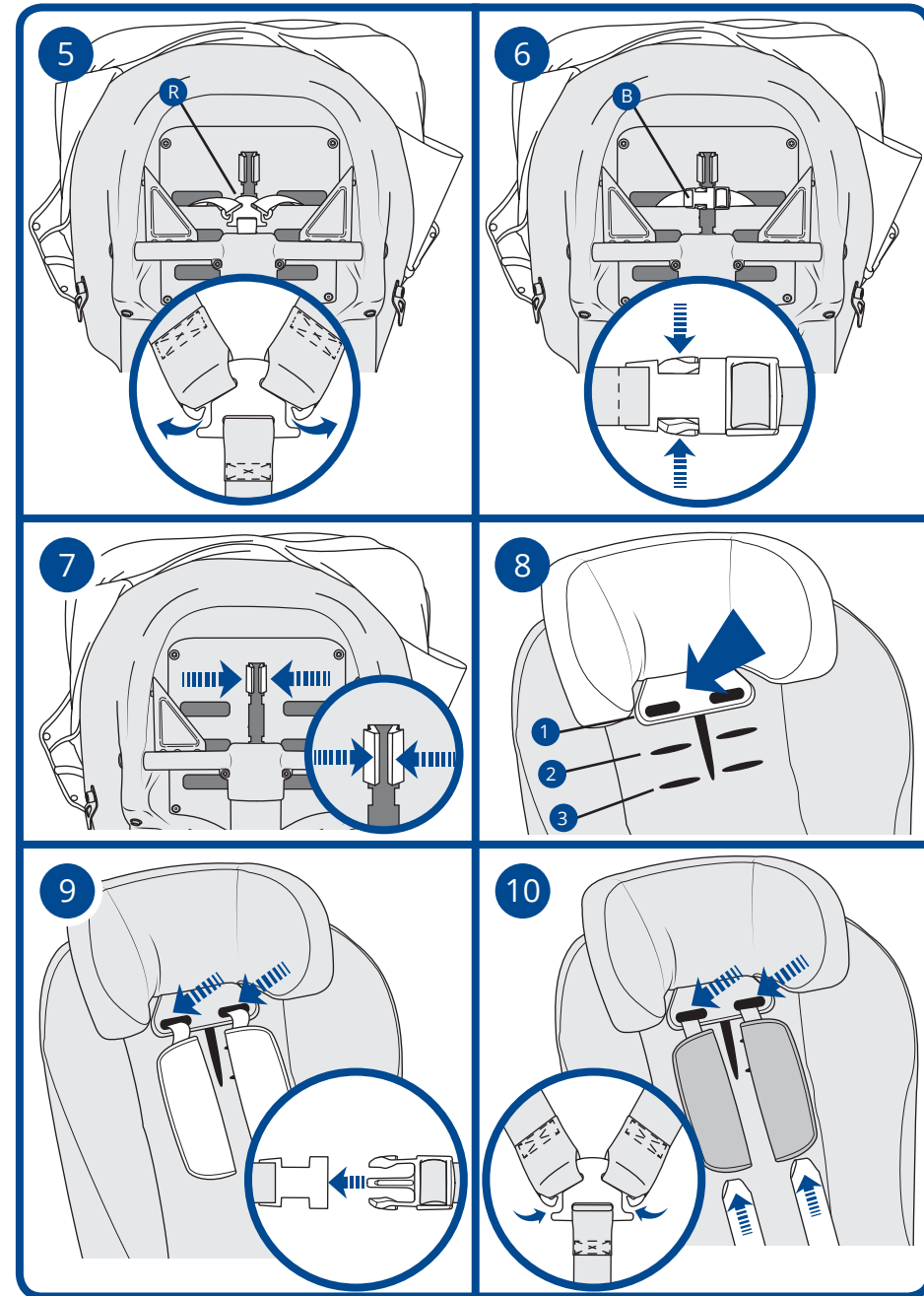
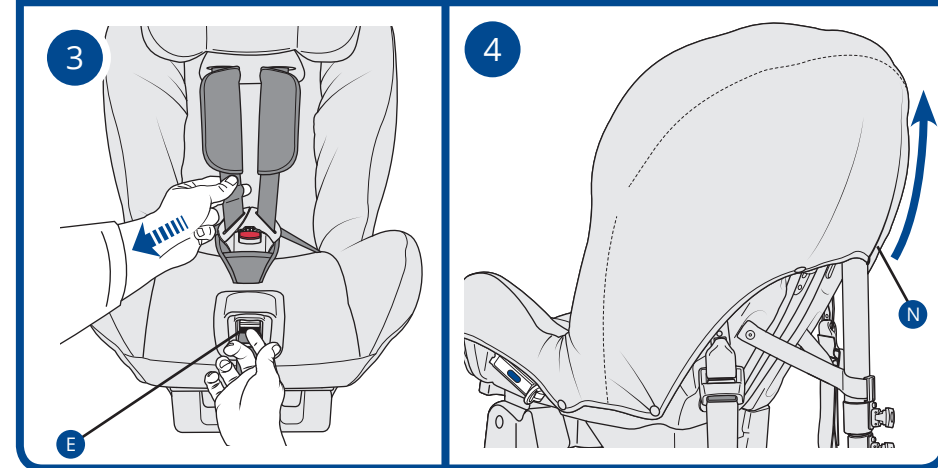
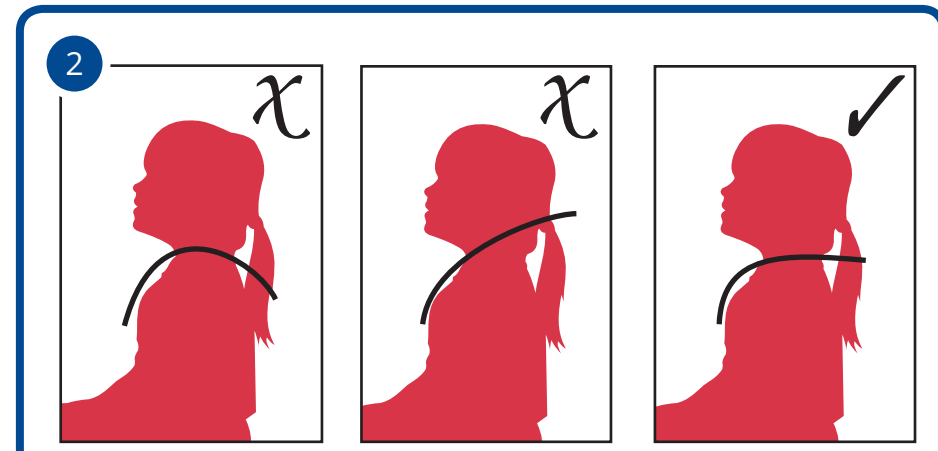
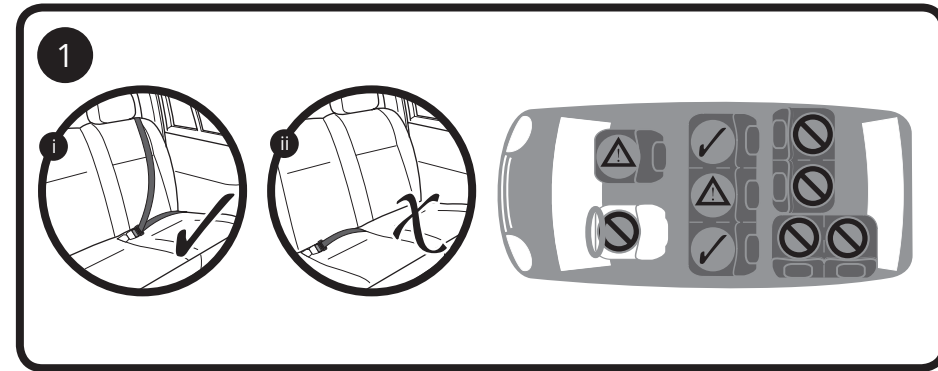
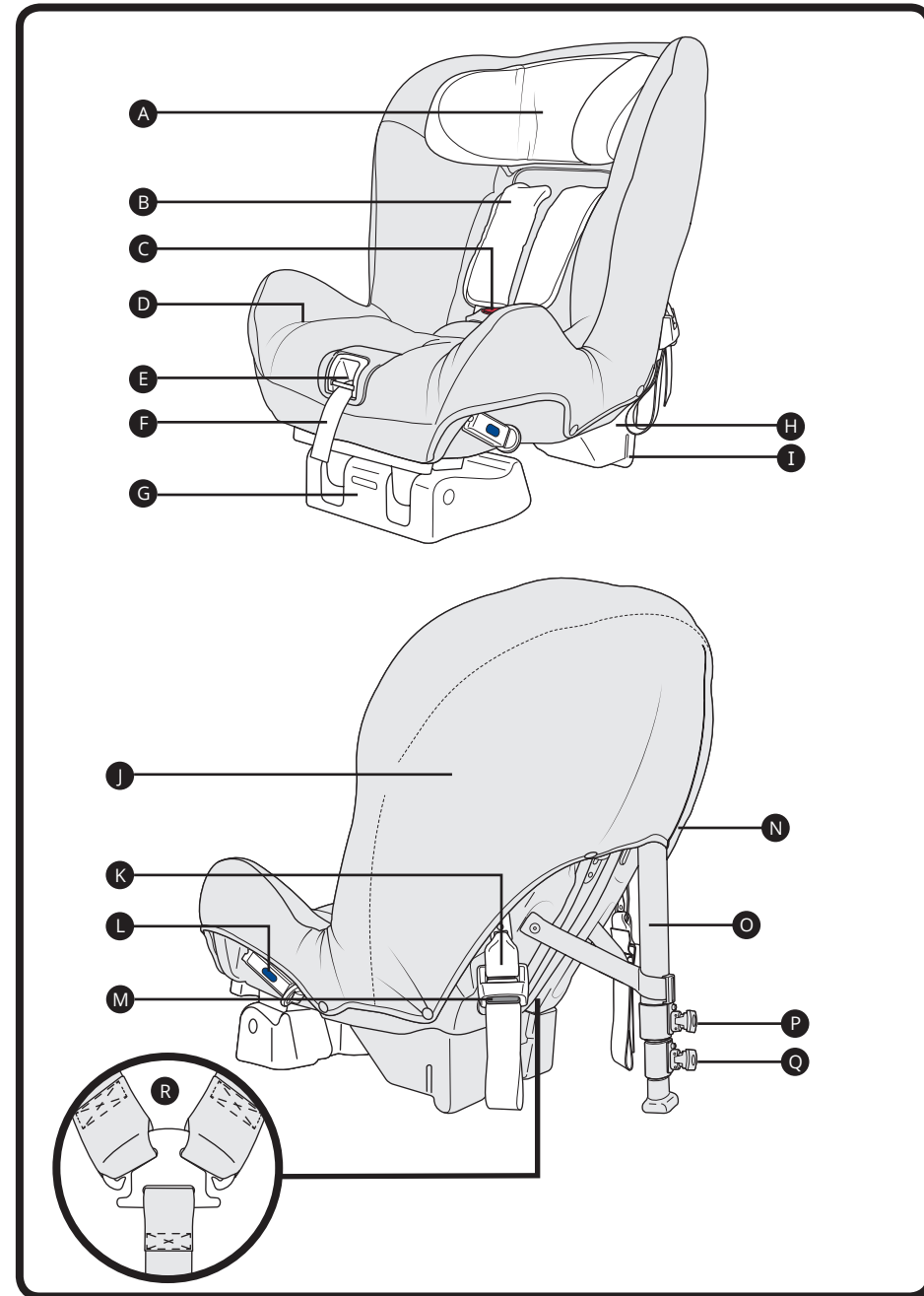
- EN 3-9
- FR 10-16
- ES 17-23
- PT 24-30
- DE 31-37
- SE 38-43
- HR 44-49
- SI 50-55
- CZ 56-61
- PL 62-68

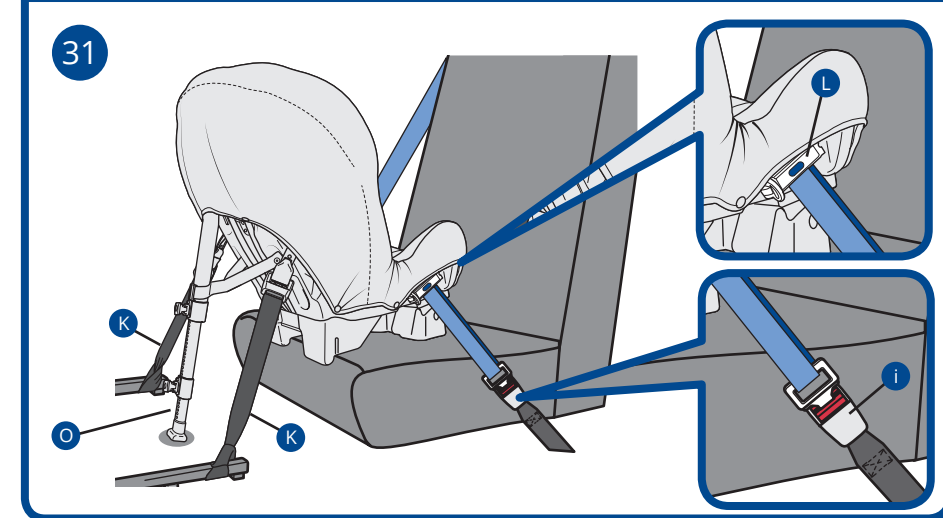
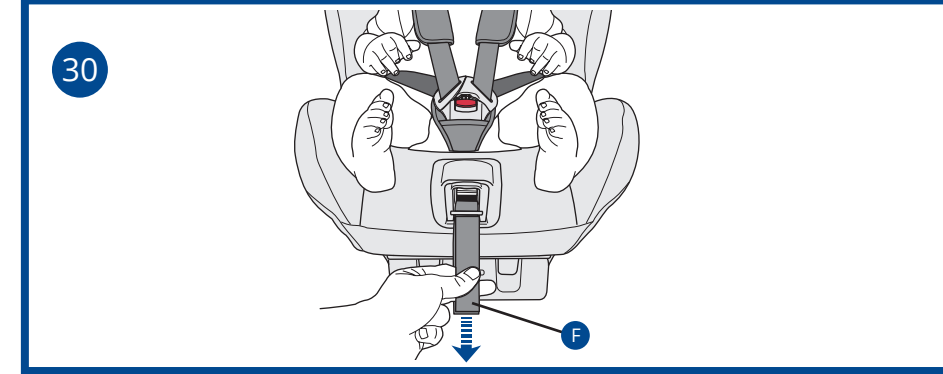
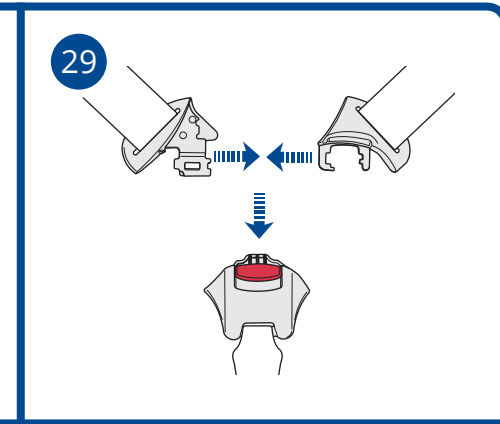
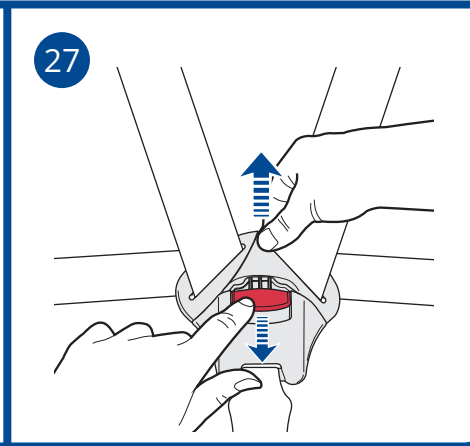
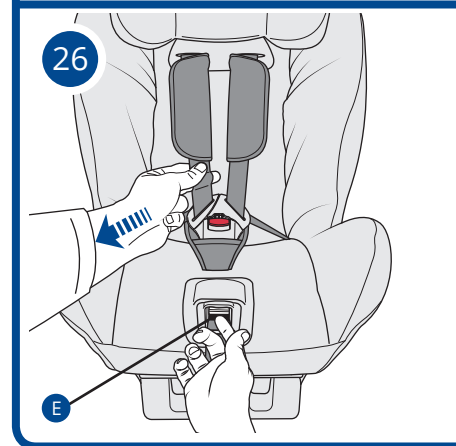
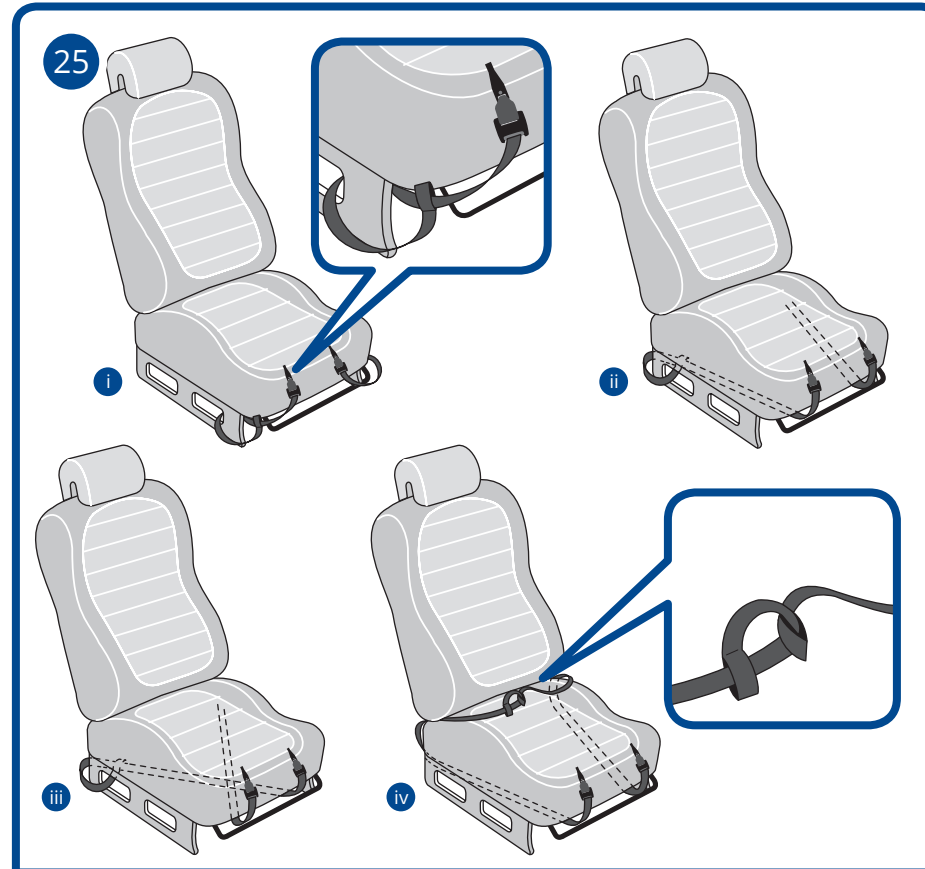
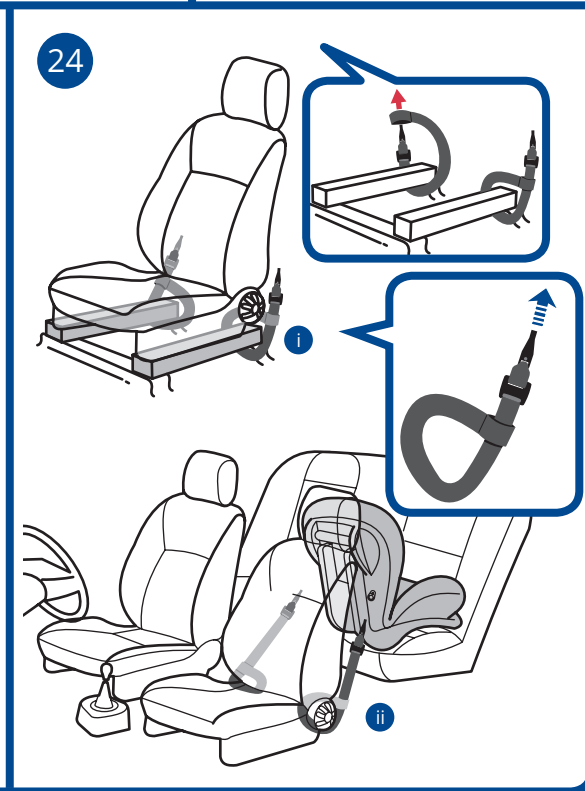
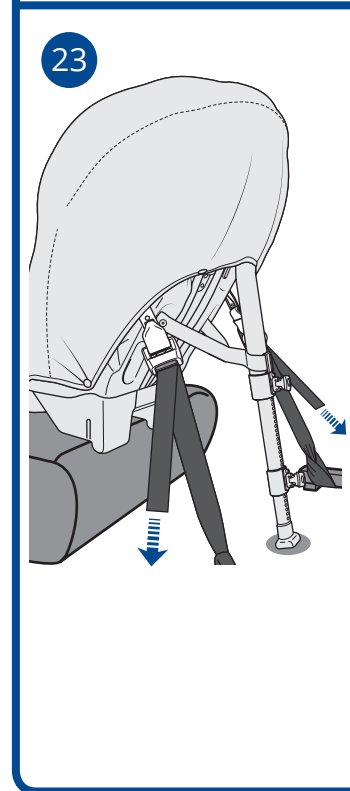
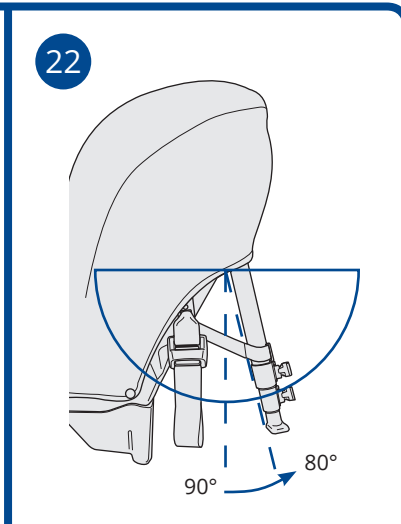
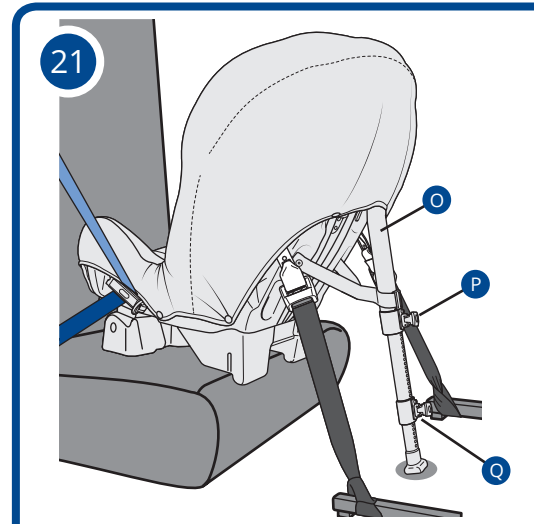
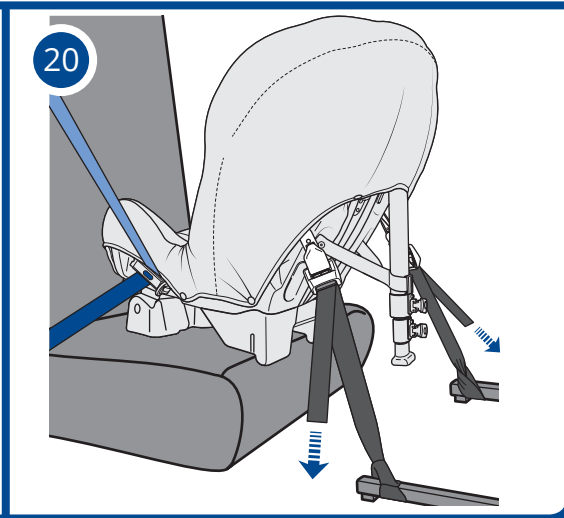
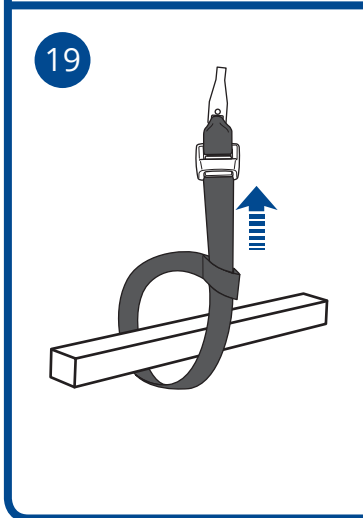
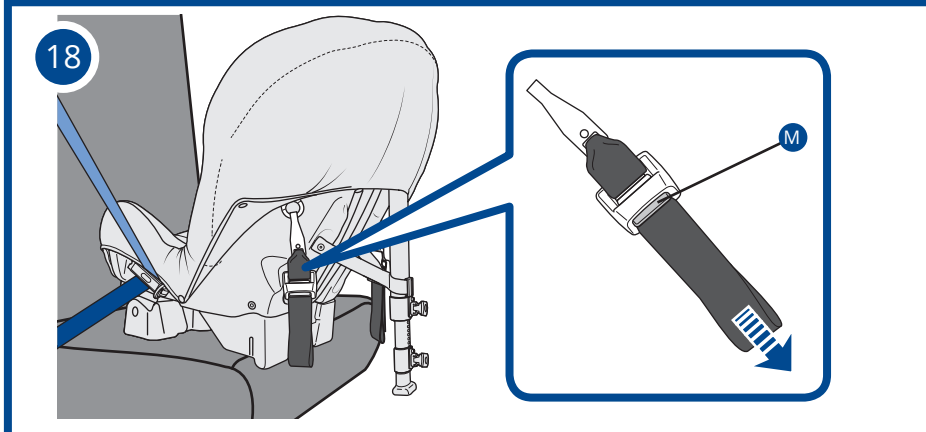
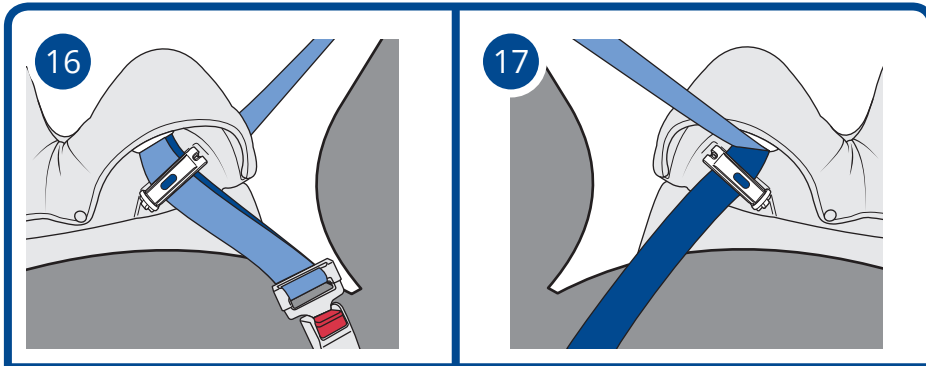
ECE R44/04

**AXKID**



9-25kg





# Wolmax

Rear-facing 9-25 kg with vehicle seat belt and tethers

## Instruction Manual

### Important Information

**Read this instruction manual before installing the Wolmax child restraint in your vehicle. For more information and fitting videos visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com).**

Thank you for choosing an Axkid child seat. Our team has over 30 years combined experience within child safety, and we have done our utmost to make the Wolmax child seat as safe as possible. The Wolmax child restraint is approved according to ECE R44/04, the latest European standards for child safety. To maximise your child's safety it is important that you keep the following in mind;

Read this instruction manual carefully before installing the Wolmax child restraint. If in doubt, contact your retailer who can demonstrate a correct installation. An incorrect installation could endanger your child.

Do not use a child restraint in a seating position where an active airbag is fitted. If you still wish to install the Wolmax in this location the airbag must be disconnected at an authorised service centre. Some vehicles may be equipped with a switch which allows you to manually switch the airbag off. It is important to always check if the vehicle's indicator light shows that the airbag is turned off.

Extensive research has shown that the risk of serious injury or worse is five times greater for a young child when in a forward facing restraint compared to a rearward-facing restraint. In Wolmax your child can travel rearward-facing up to 25kg.

Always use the support leg when installing the Wolmax seat. The support leg is a very important safety feature designed to maximise your child's safety in an accident.

Should you have an accident, no matter how small, your child restraint should be replaced. It may have damage that is undetectable and could seriously jeopardize your child's safety. For this reason Axkid do not recommend purchasing second hand child restraints.

Never leave your child unattended in the car.

Ensure any luggage or loose objects are secured in your vehicle as they may cause injuries to passengers in the event of a collision.

Store this instruction manual in the designated pocket (J) on the car seat.

# Contents

The Wolmax child restraint is suitable for use from approximately six months of age, or from when your child can sit up unsupported, up until the age of six. This child restraint can **ONLY** be installed rear-facing.

<b>Parts</b>	<b>4</b>
<b>Allowed and disallowed positioning of the child car seat</b>	<b>4-5</b>
<b>Rear-facing 9-25kg with vehicle seat belt and tethers</b>	<b>5-8</b>
<i>This assembly can be used for children weighing between 9-25 kg (20-55 lb).</i>	
<b>Care and maintenance</b>	<b>9</b>
<b>Warranty</b>	<b>9</b>

## Parts

A	Headrest	J	Pocket for storage of instruction manual
B	Integral harness	K	Tether straps
C	Harness buckle	L	Belt lock-off
D	Seat belt slot	M	Grey button
E	Harness adjuster button	N	Zip
F	Harness adjustment strap	O	Support leg
G	Recline block	P	Top latch
H	Heels	Q	Lower latch
I	Indented vertical line	R	Yoke

## Allowed And Disallowed Positioning Of The Child Car Seat

**1** The child restraint can be used on any forward facing passenger seat which has a 3-point seat belt (i), so long as there is no active airbag in place. The child restraint **cannot** be used with a 2-point lap belt (ii).

**IMPORTANT:** If you wish to install your Wolmax in a location where an airbag is fitted, then the airbag must be disconnected at an authorized service centre. Some vehicles may be equipped with a switch which allows you to manually switch the airbag off. It is important to always check if the vehicle's indicator light shows that the airbag is turned off.

**WARNING: Never use on a seat with an active airbag**

**WARNING: Never use on rearward or side facing vehicle seats**

**WARNING: Air bags are designed for adults and can seriously harm your child in a crash**

Allowed and disallowed positioning of the child car seat.

Front passenger seat (no active airbag)	Yes
Front passenger seat (active airbag)	NO
Forward facing seat with 3-point seat belt	Yes
Seat with 2-point seat belt	NO
Side facing seats	NO
Rear facing seats	NO



Never use this child seat in a car that is not equipped with an ECE Reg 16 approved three-point belt.

## Rear-Facing 9-25 Kg With Seat Belt & Tethers

### Adjusting The Headrest And Harness Height

- 2 Before you install the child restraint make sure that the headrest is at the correct height for your child. The harness, when correctly installed, should be routed from the back of the seat to the front and pass just above your child's shoulders.
- 3 In order to adjust the height of the headrest and harness you will first need to detach the harness. Press the harness adjuster button (E) and pull forward on the shoulder straps (not the shoulder pads) to completely loosen the harness.
- 4 Open the zipper (N) on the back of the seat cover.
- 5 Unhook the shoulder straps from the yoke (R) at the back of the child restraint and pull the two shoulder straps through to the front of the seat.
- 6 Detach the shoulder pads (B) on the back of the seat and pull the two shoulder pad straps through to the front of the seat.
- 7 Squeeze the plastic clip and gently pull the headrest free from the seat.
- 8 Reposition the headrest at one of the three heights that best suits your child. Push the bottom of the headrest until the plastic clip locks in place.
- 9 Thread the shoulder pad straps out through the holes in the headrest to the back of the seat and reconnect the two shoulder pad straps.

**WARNING! Never use this child seat without the shoulder pads. The shoulder pads are an important safety feature.**

- 10 Route the harness straps through the shoulder pads and out through the holes in the headrest to the back of the seat. Reconnect the harness straps to the yoke. Make sure the harness is routed between the seat and the support leg.
- 11 Make sure the height is correct by placing your child in the seat.

## Positioning The Child Restraint

- 12 The easiest way to lift the Wolmax into the vehicle is with its back first. Place the child restraint in the vehicle with the back of the restraint facing the front of the vehicle.
- 13 The heels (H) should be sitting over the edge of the vehicle seat. The indented vertical line (I) on the heel should align vertically with the end of the vehicle's seat. If installing in a small vehicle, or if your child does not require extra leg room, you can instead place the heel upon the vehicle's seat this will also achieve a more reclined position.

**Note:** When installing Wolmax in the front seat it is possible, but not crucial, for the back of the restraint to have contact with the dashboard.

- 14 To adjust the angle of the child restraint, rotate block (G) into one of the two tilt positions. Always choose the most upright position as possible, however your child must be able to hold their head up on its own, and there should be enough recline to ensure your child's head does not fall forward when sleeping. The rule of thumb is that the older the child grows, the more upright the seat can be installed. Please note that once the installation of the Wolmax is complete, it will be somewhat more reclined as it sinks into the vehicle's seat from tightening seat belts and tether straps.



Never install a child restraint in a passenger seat where an active airbag is fitted.



## Fastening The Vehicle Seat Belt

- 15 Open the belt lock-off clips (L) on both sides of the Wolmax child restraint. Fully lengthen the seat belt until the lap section of the belt is at least 70-80cm (27-32 inches) long. Feed the seat belt through the seat belt slot (D), between the seat cover and seat body until the belt comes out through the seat belt slot on the other side. If you prefer, you can instead feed the seat belt through the seat belt slot (D), then over the top of the seat belt cover and then through the seat belt slot on the other side.
- 16 Insert the seat belt tongue into the vehicle's seat belt buckle. Pull the seat belt until all slack is removed along the seat belt route. Secure both the lap and shoulder belt in the lock-off closest to the vehicle's seat belt buckle.
- 17 In the lock-off on the opposite side, only the lap belt should be secured.

## Attaching The Tether Straps

- 18 Detach the tether strap's metal clip from the child restraint, press the grey button (M) and pull the loop end out to maximise the length of the strap.
- 19 To attach the tether straps to an anchor point, wrap the strap around the chosen anchor point and pass the metal clip through the loop.
- 20 Reattach the metal clips to each side of the child restraint and pull the free ends of both tether straps until you have tensioned them. Pull each strap once again as hard as possible to ensure the child restraint is secured tightly.
- 21 Unfold the support leg (O) out to its maximum angle. Pull out the top latch (P) to release the upper part of the support leg until it reaches the floor. If the support leg does not reach the floor, repeat with the lower latch (Q).
- 22 It is important that you check that the support leg is at an angle over 80 degrees from the back of the seat. You could check this by ensuring that the support leg is further away from the seat than the vertical line.
- 23 Now firmly pull the straps on both sides of the seat to make sure that your seat is fully secured.

If you have installed Wolmax in the back seat you can now move the front seat to a comfortable position.

**Note:** The back of the child restraint may, but does not need to be in contact with the back of the front seat.

## Tips For Attaching The Tether Straps

- 24 When installing the Wolmax on a back seat, wrap the tether straps through either the rear of the front seat rails (i), or the hinge of the front seat (ii).
- 25 When installing the Wolmax in the front passenger seat, the tether straps should be wrapped around the nearest suitable anchor point (i) that will allow the straps to be tightened fully. Anchor points set further back (ii) can be used and if need be the straps can be crossed over (iii) and even looped together (iv).



# Placing Your Child In The Seat

Before placing your child in the seat, ensure you have adjusted the headrest and harness to the correct height for your child (see steps 2 To 11)

- 26 Press the harness adjuster button (E) and pull forward on the shoulder straps (not the shoulder pads) to completely loosen the harness.
- 27 Press the red harness release button on the buckle and unfasten the harness.
- 28 Place your child in the car seat. Put your child's arms in between the shoulder straps so that the straps are hanging over the chest and stomach.
- 29 Pull the shoulder straps together and insert the harness tongues into the crotch buckle.
- 30 Pull the harness adjustment strap (F). It's important that you always pull the harness straight and central when you tighten the adjustment strap. Failure to pull the harness correctly may cause the strap to jam in the mechanism.

# Removing The Child Restraint From The Vehicle

**WARNING: Never attempt to remove the child restraint whilst your child is still seated in it.**

- 31 Open the belt lock-off clips (L) on both sides of the child restraint.  
Release the vehicle's seat belt buckle (i) and completely remove the seat belt from the child restraint. Collapse the support leg (O). Unhook the tether straps' (K) from the child restraint and remove the child restraint from the vehicle. Finally unwrap the tether straps from the vehicle's anchor points and then re-hook the straps on to the child restraint.

# Care And Maintenance

The seat cover can be removed and washed in a washing machine at 30° C on the "Gentle Cycle" programme. Do not put the cover in a dryer as this can damage the cover and the padding may separate from the fabric.

Visit [www.axkid.com](http://www.axkid.com) to find videos explaining how to remove and attach the cover.

Any plastic parts of Wolmax can be cleaned with mild detergent and water. Do not use aggressive chemicals containing solvents etc, as this can cause damage to the plastic and compromise the safety of the child restraint.

All materials used in the Wolmax child restraint are recyclable and should be recycled as per your local legislation. Ask your local recycling centre for advice when recycling this product.

Do not make any modifications or alterations to the Wolmax child restraint other than those described in this instruction manual. Follow the instructions in this manual carefully. Any repairs must be carried out by the manufacturer or agent.

If the seat cover needs replacing ensure only original products from Axon Kids are used. If other products are used the Wolmax's safety system may be compromised and could lead to severe injury or death in case of an accident.

All materials used have a very high UV-resistance rating. However, UV-light is very aggressive and will ultimately lead to fading of the seat cover. This is not covered by our warranty as it is considered normal wear and tear.

# Warranty

The Wolmax child restraint is covered by a 24 month warranty from date of purchase. Ensure you save your receipt and bring it to your place of purchase should you have any warranty issues. The warranty does not cover:

\* Normal wear and tear

\* Damage due to incorrect use, neglect or accident

\* If repairs have been carried out by a third party

# Wolmax

Dos à la route 9-25Kg installé avec la ceinture de sécurité

## Manuel d'instructions

### Information importantes

**Lire le manuel d'utilisation avant d'installer le siège-auto dans votre véhicule, Pour plus d'informations et de vidéos visiter [www.akkid.com](http://www.akkid.com)**

Merci d'avoir choisi un siège-auto Akkid. Notre équipe a plus de 30 ans d'expérience dans la sécurité des enfants et nous avons fait tout notre possible pour rendre le siège-auto Wolmax le plus sûr possible. Le siège-auto Wolmax a été approuvé selon la norme ECE R44/04, la dernière norme européenne en matière de sécurité enfant. Pour maximiser la sécurité de votre enfant il est important que vous gardiez à l'esprit les choses suivantes:

Lisez attentivement le manuel d'instruction avant d'installer le siège-auto Wolmax. Si vous avez un doute n'hésitez pas à contacter votre revendeur qui pourra vous montrer la correcte installation. Une mauvaise installation pourrait mettre en danger votre enfant.

Ne pas installer un siège-auto au même emplacement qu'un airbag. Si vous souhaitez tout de même installer le Wolmax à cet endroit, les airbags doivent être désactivés dans un centre agréé. Certains véhicules peuvent être équipés d'un bouton qui vous permet manuellement de désactiver les airbags. Il est important de toujours vérifier si l'indicateur lumineux de votre tableau de bord indique que ceux-ci sont bien désactivés.

De nombreuses études ont montré que le risque de blessures graves ou pire, est cinq fois plus élevé pour un jeune enfant quand il fait face à la route, que lorsqu'il se trouve dos à la route. Dans le Wolmax votre enfant peut voyager dos à la route jusqu'à 25kg,

Toujours utiliser la jambe de support quand vous installez le siège Wolmax. La jambe de support est un élément très important, créée spécialement pour maximiser la sécurité de votre enfant en cas d'accident.

Si vous avez un accident, même sans gravité, votre siège-auto devra être remplacé. Il pourrait être endommagé, même si c'est indétectable à l'œil nu, et pourrait sérieusement mettre en péril la sécurité de votre enfant. Pour cette raison Akkid ne recommande pas l'achat d'un siège-auto d'occasion.

Ne jamais laisser votre enfant sans surveillance dans la voiture.

Assurez-vous que tous les objets ou bagages sont attachés et ne peuvent pas se déplacer dans le véhicule, ils pourraient causer des blessures aux passagers en cas de collision.

Conservez ce manuel d'utilisation dans la poche prévu à cet effet (J)

# Sommaire

Le siège auto Wolmax convient aux enfants à partir d'environ 6 mois ou à partir du moment où l'enfant peut s'asseoir sans support, jusqu'à 6 ans. Ce siège-auto peut UNIQUEMENT être installé dos à la route.

<b>Pièces</b>	<b>11</b>
<b>Positionnement autorisé et interdit du siège-auto</b>	<b>11-12</b>
<b>Dos à la route 9-25Kg avec ceinture de sécurité et sangles d'attache</b>	<b>12-15</b>
<i>Ce dispositif de retenue peut être utilisé pour les enfants entre 9 et 25 Kg</i>	
<b>Entretien et maintenance</b>	<b>16</b>
<b>Garantie</b>	<b>16</b>

## Pièces

A	Appui tête	J	Poche de rangement pour le manuel d'instruction
B	Harnais intégral	K	Sangles d'attache du siège
C	Boucle de harnais	L	Clamps pour ceinture de sécurité
D	Insert pour ceinture de sécurité	M	Bouton gris
E	Manette de réglage du harnais	N	Fermeture éclair
F	Sangle d'ajustement du harnais	O	Jambe de support
G	Bloc inclinable	P	Loquet supérieur
H	Talons	Q	Loquet inférieur
I	Ligne d'indication de la verticale	R	Crochet

## Positionnement autorisé et interdit du siège-auto

**1** Ce siège-auto peut être utilisé sur tous les sièges muni d'une ceinture de sécurité 3 points (i) du moment qu'aucuns airbags n'est actif. Ce siège- auto ne peut pas être utilisé avec une ceinture ventrale : 2 points (ii)

**IMPORTANT:** Si vous souhaitez installer le Wolmax dans un véhicule muni d'airbags, les airbags doivent être déconnectés dans un centre agréé. Certains véhicules peuvent être équipés d'un bouton qui vous permet manuellement de désactiver les airbags. Il est important de toujours vérifier si l'indicateur lumineux de votre tableau de bord indique que ceux-ci sont bien désactivés.

**ATTENTION : Ne jamais utiliser lorsque l'airbag est active**

**ATTENTION : Ne jamais utiliser face à la route ou face aux cotes**

**ATTENTION : Les airbags sont conçu pour les adultes et peuvent gravement blesser votre enfant lors d'un accident**

## Positionnement autorisé et interdit du siège-auto

Siège passager avant (sans airbags actifs)	Oui
Siège passager avant (airbags actif)	NON
Dos à la route avec une ceinture 3 points	Oui
Installé sur un siège avec une ceinture ventrale	NON
Installé de côté	NON
Installé face à la route	NON



Ne jamais utiliser ce siège-auto dans un véhicule qui n'est pas équipé de ceintures de sécurité 3 points approuvées par la norme ECE Reg 16.

## Siège-auto dos à la route : 9-25 Kg avec ceinture de sécurité et sangles d'attache

### Ajuster l'appui tête et la hauteur du harnais

- 2 Avant que vous installiez le siège auto, merci de vous assurer que l'appui tête est à la bonne hauteur pour votre enfant. Lorsqu'il est correctement installé, le harnais doit être accroché à l'arrière du siège, passer à l'avant du siège, puis par-dessus les épaules de votre enfant.
- 3 Pour que vous puissiez ajuster le harnais et la hauteur de l'appui tête, vous devrez d'abord ouvrir le harnais. Appuyez sur la manette de réglage du harnais (E) et tirez sur les sangles du harnais (pas sur les coussinets) pour les détendre complètement.
- 4 Ouvrez la fermeture éclair (N) de la housse, à l'arrière du siège.
- 5 Détachez les sangles de la boucle (R) à l'arrière du siège et tirez sur les 2 sangles du harnais par l'avant.
- 6 Détachez les coussinets du harnais (B) à l'arrière du siège et tirez dessus par l'avant pour les enlever.
- 7 Pressez les clips plastique et tirez délicatement sur l'appui tête pour le retirer.
- 8 Repositionnez l'appui tête à l'une des trois hauteurs, correspondant le mieux à votre enfant. Poussez sur l'avant de l'appui tête jusqu'à ce que les clips plastique soient correctement enfoncés.
- 9 Enfillez la sangle des coussinets à travers les trous de l'appui tête, et rattachez les ensemble, à l'arrière du siège.

**ATTENTION: Ne jamais utiliser ce siège auto sans les coussinets de harnais. Les coussinets sont un élément de sécurité important.**

- 10 Enfilez les sangles du harnais à travers les coussinets, puis à travers les trous de l'appui tête. Rattachez les sangles avec la boucle, à l'arrière du siège. Assurez-vous bien que le harnais est attaché entre le dossier et la jambe de support du siège.
- 11 Assurez-vous que l'appui tête est à la bonne hauteur, en asseyant votre enfant dans le siège.

## Positionner le siège-auto

- 12 La façon la plus simple d'installer le Wolmax dans le véhicule est, de faire rentrer le dos du siège en premier,
- 13 Les talons du siège-auto (H) doivent être sur le rebord du siège du véhicule. La ligne indicative de la verticale (I) doit être alignée avec le rebord du siège, s'il est installé dans un petit véhicule, ou si votre enfant n'a pas besoin de beaucoup de place pour ses jambes, vous pouvez à la place, mettre les talons du siège -auto sur l'assise ce qui inclinera un peu plus le siège.

**Note:** Lorsqu'il est installé à l'avant, le siège Wolmax peut toucher le tableau de bord.

- 14 Pour ajuster l'angle du siège, faites tourner le bloc inclinable (G) sur l'une des deux positions d'inclinaison possibles. Choisissez toujours la position la plus droite possible, Cependant votre enfant doit être capable de tenir sa tête par lui même, mais suffisamment incliné pour ne pas que sa tête tombe lorsqu'il dort. En règle générale plus l'enfant grandit plus le siège peut être installé droit, Merci de noter qu'une fois l'installation du Wolmax terminée, une fois les sangles serrées, le siège s'enfoncera dans le siège du véhicule et se retrouvera un peu plus incliné.



Ne jamais installer un siège-auto sur le siège passager où un airbag est activé.



## Attacher la ceinture de sécurité

- 15 Ouvrez les clamps des deux côtés du Wolmax (L) Tirez sur la ceinture de sécurité jusqu'à ce que la partie ventrale de la ceinture fasse au moins 70-80 cm de long. Insérer la ceinture de sécurité par l'insert pour ceinture de sécurité (D) , à travers l'ouverture, entre la housse et l'armature du siège, jusqu'à l'ouverture de l'autre côté. Si vous préférez vous pouvez aussi faire passer la ceinture par dessus la housse et la faire passer par l'insert pour ceinture de sécurité de l'autre côté.
- 16 Insérer la boucle de la ceinture de sécurité à l'attache habituelle. Resserrer la ceinture de sécurité du véhicule. Du côté de la boucle d'attache de la ceinture de sécurité, sécuriser la ceinture ventrale et diagonale en fermant le clamp (L) prévu à cet effet.
- 17 De l'autre côté ne sécuriser que la ceinture ventrale avec le clamp

## Attacher les sangles d'attache du siège

- 18 Détachez du siège les crochets métalliques des sangles d'attache. Appuyez sur le bouton gris (M) et tirez sur la boucle, à l'extrémité des sangles, pour les étendre au maximum.
- 19 Pour attacher les sangles d'attaches aux points d'ancrages de votre véhicule, enroulez les sangles autour des points d'ancrages choisis et passez le crochet métallique de chaque sangle dans la boucle à l'autre extrémité.
- 20 Rattachez les crochets métalliques de chaque côté de votre siège auto, puis appuyez sur le bouton gris et tirez sur les extrémités des sangles pour les tendre complètement. Tirez de nouveau sur les sangles, aussi fort que possible, pour vous assurer que le siège est sûrement et fermement attaché.
- 21 Déplier la jambe de support (O) en tirant sur le loquet du haut (P), la première partie de la jambe va se déplier jusqu'à ce qu'elle touche le sol. Si la jambe n'atteint pas le sol, tirer sur le loquet du bas (Q) et déplier la deuxième partie de la jambe.
- 22 Il est important de faire attention à ce que la jambe de support fasse un angle supérieur à 80 degrés avec le dos du siège-auto. Vous pouvez vérifier cela en vous assurant que la jambe de support est plus loin que la verticale qu'elle forme avec le siège.
- 23 Maintenant, tirer fermement sur les sangles des deux côtés du siège pour s'assurer qu'elles sont sécurisées.

Si vous avez installé Wolmax sur le siège arrière du véhicule vous pouvez maintenant déplacer le siège avant jusqu'à une position confortable.

Le dos du siège-auto peut être en contact avec le dos du siège avant, mais pas nécessairement.

## Conseils pour attacher les sangles d'attache du siège

- 24 Lorsque vous installez le Wolmax à l'arrière d'un véhicule, enroulez les sangles d'attache soit sur le rail du siège avant, soit sur le rail du siège arrière, ou sur les charnières du siège avant (ii).
- 25 Lorsque vous installez le Wolmax sur le siège passager avant, les sangles d'attache doivent être enroulées autour du point d'ancrage le plus sûr et le plus proche, ce qui permettra aux sangles d'être bien serrées. Des points d'ancrages plus éloignés (ii) peuvent être aussi utilisés. Si nécessaire les sangles peuvent aussi être croisées (iii) ou même nouées ensemble (iv).

## Installer l'enfant dans le siège-auto

Avant d'installer votre enfant dans le siège auto, assurez-vous que le harnais et l'appui tête sont réglés à la bonne hauteur pour votre enfant. (Voir étapes 2 à 11)

- 26 Appuyer sur la manette de réglage du harnais (E) et détendre les sangles du harnais.
- 27 Appuyer sur le bouton rouge sur la boucle du harnais pour le détacher.
- 28 Installer l'enfant dans le siège, passer ses bras dans le harnais, jusqu'aux épaules, afin que toutes les sangles se rejoignent au niveau de son ventre.
- 29 Relier les deux embouts des sangles du harnais et insérez les dans la boucle.
- 30 Tirer sur la sangle d'ajustement du harnais (F). Il est important de toujours tirer sur la manette de réglages lorsque les sangles sont droites et au milieu. En tirant sur la manette l'appui tête va automatiquement descendre à la hauteur appropriée.

## Retirer le siège Auto de votre véhicule

**ATTENTION: N'essayez jamais de retirer le siège auto alors que votre enfant est assis dedans.**

- 31 Ouvrez les clamps pour ceinture de sécurité(L), situés de chaque côté du siège auto. Détachez la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (i), et retirez complètement la ceinture du siège auto. Pliez la jambe de support (O). décrochez les sangles d'attache (K) du siège auto puis retirez le Wolmax du véhicule. Finalement retirez les sangles d'attache du point d'ancrage, et raccrochez les au siège auto.



# Entretien et maintenance

La housse du siège est amovible et peut être lavée en machine à 30 degrés en cycle court. Ne pas mettre la housse au sèche-linge cela pourrait abîmer le tissu et le rembourrage. Sur [www.axkid.com](http://www.axkid.com) vous pourrez trouver des vidéos vous expliquant comment enlever et remettre la housse

Toutes les parties en plastique de Wolmax peuvent être nettoyées avec de l'eau et du savon doux. Ne pas utiliser des produits chimiques abrasifs contenant des solvants etc. car cela peut causer des dommages sur le plastique et compromettre la sécurité du siège-auto.

Tous les matériaux du Wolmax sont recyclables et devront être recyclés selon votre législation locale. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, demandez conseil à votre centre de tri.

Ne pas modifier ou altérer le siège-auto Wolmax. Suivez les instructions du manuel avec intérêt. Toutes les réparations devront être effectuées par le fabricant ou par un agent,

"Si le siège a besoin d'être réparé, assurez-vous qu'uniquement des produits originaux Axon Kids sont utilisés. Si d'autres produits sont utilisés le système de sécurité du Wolmax pourrait être compromis et pourrait amener à de grave blessure voir la mort en cas d'accident."

Tous les matériaux utilisés ont une haute résistance aux rayons UV, cependant les rayons étant très agressifs il se peut qu'ils fassent déteindre le tissu, ceci n'est pas couvert par la garantie et est considéré comme l'usure normale du produit.

# Garantie

Le Wolmax est garantie 24 mois à partir de la date d'achat. Assurez-vous de garder la facture et si besoin, rapporter là ou vous avez acheté le produit si jamais vous avez un problème couvert par la garantie. La garantie ne couvre pas:

\* l'usure normale

\* les dommages causés par un usage incorrecte, négligent ou par un accident

\* si des réparations ont été effectuées par une 3ème partie

# Wolmax

Mirando hacia atrás 9-25 kg con el cinturón de seguridad del vehículo y las correas de sujeción

## Manual de instrucciones

### Información Importante

**Lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar la silla Wolmax en su vehículo. Para más información y videos sobre la instalación, visite nuestra web [www.axkid.com](http://www.axkid.com)**

Gracias por elegir una silla de seguridad infantil Axkid. El equipo que ha desarrollado Wolmax tiene más de 30 años de experiencia en productos de seguridad infantil, y hemos puesto toda esa experiencia y todo nuestro esfuerzo en hacer la silla de seguridad Wolmax la más segura posible. La silla Wolmax está testada y certificada según la norma ECE R44/04, la más reciente norma europea sobre seguridad infantil. Para maximizar la seguridad de su hijo, recuerde lo siguiente:

Lea atentamente este manual de instrucciones antes de instalar la silla Wolmax. Si tiene cualquier duda, contacte con su tienda, donde le asesorarán para una correcta instalación. Una instalación incorrecta puede poner en peligro a su hijo.

Nunca instale la silla de seguridad en el asiento de un vehículo con un airbag activo. Si quiere instalar Wolmax de todas formas, el airbag debe ser desconectado por un servicio técnico autorizado, o si su vehículo está equipado con el interruptor que permite desconectar el airbag manualmente, use la llave para desconectarlo. Es importante comprobar siempre que el indicador luminoso del vehículo muestre que el airbag está desconectado.

Numerosos estudios demuestran que el riesgo de accidente grave o letal para un niño pequeño en una silla de seguridad es 5 veces mayor cuando va mirando en el sentido de la marcha. En la silla Wolmax, tu hijo puede viajar mirando hacia atrás hasta los 25 kg de peso.

Use siempre la pata de apoyo al instalar la silla Wolmax. La pata de apoyo es un elemento de seguridad muy importante, diseñada para maximizar la seguridad de su hijo en caso de accidente.

En caso de accidente de tráfico, por pequeño que sea, sustituya siempre la silla de seguridad por una nueva. La silla podría tener algún daño invisible que no se detecte a simple vista, y de ese modo poner seriamente en peligro la seguridad de su hijo. Por esta razón Axkid no recomienda adquirir sillas de seguridad de segunda mano.

Nunca deje al niño solo desatendido en el vehículo.

Asegúrese de que cualquier equipaje o carga que lleve en el vehículo quedan firmemente sujetos. Así evitará lesiones al niño y a los demás pasajeros en caso de colisión.

Guarde este manual de instrucciones en el bolsillo (J) inferior de Wolmax destinado para ello.

# Índice

La silla de seguridad infantil Wolmax puede usarse a partir de los seis meses de edad del niño, o desde que su hijo puede sentarse solo sin apoyo, hasta la edad de seis años aproximadamente. Esta silla de seguridad **SOLO** puede ser instalada mirando hacia atrás, es decir, a contramarcha.

<b>Partes</b>	<b>18</b>
<b>Instalación correcta e incorrecta de la silla de seguridad</b>	<b>18-19</b>
<b>Mirando hacia atrás 9-25 kg con el cinturón de seguridad del vehículo y las correas de sujeción</b>	<b>19-22</b>
Esta instalación puede hacerse cuando el niño pesa entre 9 y 25 kg.	
<b>Cuidado y mantenimiento</b>	<b>23</b>
<b>Garantía</b>	<b>23</b>

## Partes

A	Reposacabezas	J	Bolsillo para guardar el manual de instrucciones
B	Arnés interno de 5 puntos	K	Sistema de correas de sujeción (o sistema de anclaje top tether)
C	Broche del arnés interno	L	Pinza de sujeción del cinturón de seguridad
D	Ranura para el cinturón de seguridad del vehículo	M	Botón gris
E	Palanca de ajuste del arnés interno	N	Cremallera
F	Correa de ajuste del arnés interno	O	Pata de apoyo
G	Palanca de ajuste de la inclinación de la silla de seguridad	P	Botón superior de ajuste de la pata de apoyo
H	Alzas	Q	Botón inferior de ajuste de la pata de apoyo
I	Señal de línea vertical	R	Horquilla

## Instalación Correcta E Incorrecta De La Silla De Seguridad Wolmax

- 1 La silla de seguridad Wolmax puede usarse en cualquier asiento del vehículo que mire hacia delante y que tenga cinturón de seguridad de tres puntos (i), siempre que el airbag esté desactivado. **No usar** nunca Wolmax con un cinturón de seguridad de dos puntos (ii).

**IMPORTANTE:** Si desea instalar Wolmax en un asiento con airbag, el airbag debe ser desconectado por un servicio técnico autorizado. Algunos vehículos están equipados con un interruptor que permite desconectar el airbag manualmente. Es importante comprobar siempre que el indicador luminoso del vehículo muestre que el airbag está desconectado.

**ADVERTENCIA: No instale nunca Wolmax en un asiento del vehículo con el airbag activado.**  
**ADVERTENCIA: No instale nunca Wolmax en asientos que estén mirando en sentido contrario o de lado.**  
**ADVERTENCIA: Los airbags están diseñados para los adultos, y pueden lesionar gravemente al niño en caso de accidente.**

Instalación correcta e incorrecta de la silla de seguridad Wolmax:

Asiento delantero o del copiloto (airbag desconectado)	SÍ/NO*
Asiento delantero o del copiloto (airbag conectado)	NO
Asiento mirando hacia delante con cinturón de seguridad de 3 puntos	SÍ
Asiento con cinturón de seguridad de 2 puntos	NO
Asiento mirando de lado	NO
Asiento mirando hacia atrás	NO

\* El Reglamento General de Circulación en España, en su artículo 117, establece la prohibición de circular con menores de estatura igual o inferior a 135 centímetros situados en los asientos delanteros del vehículo, salvo excepciones.



Nunca use la silla de seguridad Wolmax en un asiento del vehículo que no tenga el cinturón de seguridad de tres puntos homologado por la norma ECE Reg 16.

## Mirando Hacia Atrás 9-25 Kg Con El Cinturón De Seguridad Del Vehículo Y Las Correas De Sujeción

### Ajuste De La Altura Del Reposacabezas Y Del Arnés Interno De 5 Puntos

- 2 Antes de instalar la silla Wolmax, asegúrese de que el reposacabezas está a la altura correcta para el niño. Cuando el arnés interno de 5 puntos está correctamente instalado, debe ir desde la parte trasera de la silla hacia la parte delantera, pasando justo por encima de los hombros del niño.
- 3 Para ajustar la altura del reposacabezas y del arnés interno, primero tendrá que cambiar el arnés interno. Presione la palanca de ajuste del arnés interno (E) y tire de los tirantes (no de las almohadillas para hombros) hacia la parte delantera de la silla, para soltar el arnés interno totalmente.
- 4 Abra la cremallera (N) en la parte trasera de la funda de la silla.
- 5 Desenganche los tirantes de hombros de la horquilla (R) en la parte trasera de la silla, y tire de los tirantes hacia la parte delantera.
- 6 Suelte las almohadillas para hombros (B) en la parte posterior de la silla, y tire de los tirantes de hombros hacia la parte delantera.

- 7 Apriete el clip de plástico y tire suavemente del reposacabezas para moverlo.
- 8 De las tres alturas diferentes que tiene el reposacabezas, coloque ahora el reposacabezas en la altura más adecuada para el niño. Empuje la parte inferior del reposacabezas hasta que el clip de plástico vuelva a su sitio.
- 9 Pase los tirantes de hombros por los agujeros en el reposacabezas hacia la parte trasera de la silla, y vuelva a enganchar los tirantes de hombros.

**¡Atención! Nunca utilice la silla Axkid sin las almohadillas de los hombros del arnés interno. Las almohadillas de los hombros son una característica de seguridad importante.**

- 10 Meta los tirantes del arnés interno en las almohadillas para hombros y páselos por los agujeros del reposacabezas hasta la parte posterior de la silla. Enganche de nuevo las correas del arnés interno en la horquilla. Asegúrese de que el arnés interno hace su recorrido correctamente entre la silla de seguridad y la pata de apoyo.
- 11 Compruebe que la altura del reposacabezas es correcta sentando al niño en la silla de seguridad.

## Cómo Instalar La Silla De Seguridad Wolmax

- 12 La manera más fácil de instalar la silla Wolmax en el vehículo es metiendo primero el respaldo. Coloque la silla en el asiento del vehículo de forma que el respaldo de Wolmax mire hacia la parte delantera del vehículo.
- 13 Las alzas (H) de Wolmax deben estar apoyadas sobre el borde del asiento del vehículo. La señal de línea vertical (I) del alza debe alinearse verticalmente con el extremo del asiento del vehículo. Si usted tiene un vehículo pequeño, o si su hijo es aún pequeño y no necesita espacio adicional para las piernas, puede instalar Wolmax con las alzas encima del asiento del vehículo, lo cual le permitirá además reclinar la silla un poco más.

**Nota:** Si instala la silla Wolmax en el asiento delantero del vehículo es posible, pero no necesario, que el respaldo de la silla toque el salpicadero del vehículo.

- 14 Para ajustar el ángulo de inclinación de Wolmax, presione la palanca de ajuste de inclinación (G) y elija una de entre las dos posibles posiciones de inclinación. El ángulo de inclinación debe ser el más vertical posible en todo momento, siempre que el niño pueda sujetar su cabeza por sí solo, y la inclinación debe ser suficiente para que la cabeza del niño no caiga hacia adelante si se queda dormido. La regla general es que cuanto mayor es el niño, más verticalidad puede tener la silla de seguridad. Tenga en cuenta que la silla Wolmax se inclinará ligeramente al instalarla y hundirse en el asiento del vehículo cuando la sujetamos con el cinturón de seguridad y o las correas de sujeción.



Nunca instale la silla de seguridad en el asiento de un vehículo con el airbag activado.



# Cómo Abrochar El Cinturón De Seguridad Del Vehículo

- 15 Abra las pinzas de sujeción del cinturón de seguridad (L) a ambos lados de la silla Wolmax. Tire del cinturón de seguridad hasta que la cinta tenga como mínimo 70-80 cm de longitud. Pase el cinturón de seguridad por la ranura para el cinturón de seguridad (D) y empújelo de un lado a otro por debajo de la tela, en el hueco entre la funda de tela y el chasis de la silla, hasta que salga por la otra ranura para el cinturón de seguridad, en el otro lado. Si lo prefiere, puede tirar del cinturón de seguridad y pasarlo de un lado a otro por encima de la tela, hasta llegar a la otra ranura para el cinturón de seguridad (D) en el otro lado.
- 16 Abroche el cinturón de seguridad. Tire con fuerza del cinturón de seguridad para que quede tenso y no quede flojo ningún tramo del cinturón. A continuación sujete ambos, el cinturón de cadera y el cinturón de hombro, con la pinza de sujeción más cercana al broche del cinturón de seguridad del vehículo.
- 17 En la pinza de sujeción del lado contrario sólo tiene que sujetar el cinturón de cadera.

# Cómo Instalar Las Correas De Sujeción

- 18 Desenganche de la silla de seguridad el clip metálico de la correa de sujeción, pulse el botón gris (M) y tire de la correa de sujeción hasta conseguir la longitud deseada.
- 19 Para abrochar la correa de sujeción en un punto de anclaje, haga un nudo corredizo en dicho punto de anclaje y pase el clip de metal a través de la correa. Debe repetir cada paso a ambos lados, para crear dos puntos de anclaje.
- 20 Vuelva a abrochar los clips metálicos a ambos lados de la silla de seguridad, y tire de los extremos de las correas de sujeción hasta que estén tensas. Tire una vez más de cada una de las correas de sujeción todo lo que pueda, para asegurarse de que la instalación es firme.
- 21 Despliegue la pata de apoyo (O) hasta su máxima longitud. Mueva el botón superior de ajuste (P) para desbloquear la parte superior de la pata de apoyo y extiéndala hasta que toque el suelo del vehículo. Si haciendo esto la pata de apoyo no llega al suelo, repita la operación con el botón inferior de ajuste (Q).
- 22 Es importante comprobar que el ángulo de la pata de apoyo respecto al respaldo de Wolmax es superior a 80°. Puede comprobarlo asegurándose de que la pata de apoyo esté más alejada del asiento del vehículo que la señal de línea vertical.
- 23 Ahora, vuelva a tirar firmemente de las correas de sujeción a ambos lados, para que las correas se tensen totalmente.

Si ha instalado Wolmax en el asiento trasero del vehículo, ahora puede mover el asiento delantero del piloto o del copiloto hasta una posición cómoda.

**Nota:** Es posible, pero no necesario, que al instalar Wolmax en el asiento trasero del vehículo, el respaldo de Wolmax toque el respaldo del asiento delantero.

# Notas Sobre La Instalación De Las Correas De Sujeción

- 24 Si instala Wolmax en el asiento trasero del vehículo, inserte el broche de la correa de sujeción bien en la parte trasera de los rieles de los asientos delanteros (i), bien en el recodo entre la base y el respaldo del asiento delantero (ii).
- 25 Si instala Wolmax en el asiento delantero o del copiloto, las correas de sujeción deben ser sujetadas en el punto de sujeción más cercano (i) que permita tensarlas con total seguridad. Pueden usarse puntos de anclaje situados más atrás (ii), y si es necesario, las correas pueden cruzarse (iii) e incluso ser enlazadas (iv).

## Cómo Sentar Al Niño En La Silla Wolmax

Antes de sentar al niño en la silla de seguridad, compruebe que el reposacabezas y el arnés interno han sido ajustados a la altura más conveniente para el niño (ver pasos 2 a 11).

- 26 Presione la palanca de ajuste del arnés interno (E) y tire de los tirantes de hombros hacia delante (no de las almohadillas para hombros), para soltar el arnés completamente.
- 27 Presione el botón rojo del broche del arnés interno y desabroche el arnés.
- 28 Siente al niño en la silla de seguridad Wolmax. Coloque los brazos del niño entre los tirantes de los hombros, de modo que los tirantes cuelguen sobre su pecho y estómago.
- 29 Junte los tirantes de los hombros y abróchelos en el broche del arnés, entre las piernas del niño.
- 30 Tire de la correa de ajuste del arnés interno (F). Es importante que al tirar de ella siempre lo haga en línea recta y horizontal. El no tirar de la correa del arnés correctamente puede hacer que la correa se atasque en el mecanismo.

## Cómo Desinstalar Y Sacar La Silla Wolmax Del Vehículo

**ADVERTENCIA: Nunca quite la silla de seguridad del vehículo mientras el niño esté aun sentado en ella.**

- 31 Abra las pinzas de sujeción del cinturón de seguridad (L) a ambos lados de la silla de seguridad. Desabroche el cinturón de seguridad del vehículo (i) y retire totalmente el cinturón de seguridad de la silla. Guarde la pata de apoyo (O). Desenganche de la silla las correas de sujeción (K) y saque la silla de seguridad del vehículo. Por último, suelte las correas de sujeción de los puntos de anclaje en el vehículo y engánchelas en la silla de seguridad.

# Cuidado Y Mantenimiento

La funda de la silla de seguridad Wolmax puede quitarse y lavarse a máquina a 30°C usando el programa de lavado para prendas delicadas. No use secadora, ya que esto puede dañar el tejido y hacer que el relleno se separe de la tela.

En nuestra web [www.axkid.com](http://www.axkid.com) puede ver videos explicando cómo quitar y poner la funda.

Los componentes de plástico de la silla Wolmax pueden ser limpiados con agua y detergente suave. No use para su limpieza productos químicos agresivos que contengan disolventes, porque estos puede dañar el plástico y comprometer la seguridad de la silla.

Todos los materiales usados en la fabricación de la silla Wolmax son reciclables y deben ser reciclados y eliminados según su legislación local. Pregunte a su centro de reciclaje más cercano sobre el reciclaje de este producto.

No haga ninguna reparación ni ajuste a la silla Wolmax, excepto los descritos en este manual de instrucciones. Siga atentamente las instrucciones de este manual. En caso de reparación, esta debe ser hecha solo por el fabricante o el distribuidor.

Si tiene que sustituir la funda de la silla de seguridad Wolmax, asegúrese de usar solo productos originales de Axkid. Si usa productos de otros fabricantes, el sistema de seguridad Wolmax puede verse afectado, lo que puede ocasionar al niño lesiones graves e incluso la muerte en caso de accidente.

Todos los materiales usados en la fabricación de la silla Wolmax tienen muy alta resistencia a la luz ultravioleta UV. Sin embargo, la radiación ultravioleta del sol es muy agresiva y a la larga puede afectar al color del tejido de la silla. Esto no está cubierto por la garantía, ya que se considera un desgaste normal del producto.

## Garantía

La silla de seguridad infantil Wolmax está cubierta por una garantía de 24 meses desde la fecha de compra. Guarde el ticket de compra y lleve la silla a la tienda donde la adquirió en caso de reclamación de la garantía. La garantía no cubre:

\* El desgaste normal del producto.

\* Daños producidos por un uso incorrecto del producto, negligencia o accidente.

\* Reparaciones hechas por terceras personas.



# Wolmax

Contra a marcha 9-25 kg com cinto de segurança do veículo e cintas tethers

## Manual de Instruções

### Informação Importante

**Leia este manual de instruções antes de instalar o sistema de retenção infantil Wolmax no seu veículo. Para mais informações e vídeos de montagem visite [www.axkid.com](http://www.axkid.com).**

Obrigado por escolher uma cadeira-auto Axkid. A nossa equipa tem mais de 30 anos de experiência combinada na segurança das crianças, e nós fizemos o nosso melhor para tornar a cadeira-auto Wolmax o mais segura possível. O sistema de retenção infantil Wolmax está aprovado segundo a norma ECE R44/04, a mais recente norma Europeia para a segurança infantil. Para maximizar a segurança do seu filho, é importante que tenha em mente o seguinte;

Leia este manual de instruções cuidadosamente antes de instalar o sistema de retenção infantil Wolmax. Em caso de dúvida, entre em contacto com o seu revendedor que pode demonstrar uma instalação correta. Uma instalação incorreta pode colocar o seu filho em perigo.

Não use um sistema de retenção infantil num assento equipado com um airbag ativo. Se deseja instalar a Wolmax nesse assento o airbag deve ser desligado numa oficina autorizada. Alguns veículos podem estar equipados com um botão que permite desligar manualmente o airbag. É importante verificar sempre se a luz indicadora do veículo mostra que o airbag está desligado.

Uma extensa pesquisa mostrou que o risco de ferimentos graves ou pior é cinco vezes maior para uma criança numa cadeira-auto no sentido da marcha, em comparação com um sistema de retenção contra a marcha. Com a Wolmax o seu filho pode viajar voltado para trás até aos 25 kg.

Use sempre a perna de apoio quando instalar a cadeira-auto Wolmax. A perna de apoio é uma característica de segurança muito importante, projetada para maximizar a segurança do seu filho em caso de acidente.

Em caso de acidente, não importa quão pequeno, o seu sistema de retenção infantil deve ser substituído. Ele pode ter algum dano indetetável e comprometer seriamente a segurança do seu filho. Por esta razão a Axkid não recomenda a compra de sistemas de retenção infantil em segunda mão.

Nunca deixe a criança sozinha no carro.

Certifique-se de que qualquer bagagem ou objetos soltos estão seguros no seu veículo, pois podem causar lesões aos passageiros em caso de colisão.

Guarde este manual de instruções no bolso designado (J) no assento do carro.

# Conteúdo

O sistema de retenção infantil Wolmax é adequado para utilização a partir dos seis meses de idade aproximadamente, ou a partir do momento em que o seu filho se senta sem apoio, até aos seis anos. Este sistema de retenção pode **APENAS** ser instalado contra a marcha.

<b>Partes</b>	<b>25</b>
<b>Posições permitidas e não permitidas da cadeira-auto infantil</b>	<b>25-26</b>
<b>Contra a Marcha 9-25kg com cinto de segurança do automóvel e cintas tethers</b>	<b>26-29</b>
Esta posição pode ser usada para crianças que pesem entre 9-25 kg (20-55 lb).	
<b>Cuidado e Manutenção</b>	<b>30</b>
<b>Garantia</b>	<b>30</b>

## Partes

A	Apoio da Cabeça	J	Bolso para armazenamento do Manual de instruções
B	Arnês Integrante	K	Alças Tether
C	Fivela do Arnês	L	Sistema de Trancar o Cinto
D	Ranhuradas dos Cintos	M	Botão Cinzento
E	Botão de regulação do Arnês	N	Fecho
F	Alça de regulação do Arnês	O	Suporte de pernas
G	Bloqueador da Reclinação	P	Travão Superior
H	Saltos	Q	Travão Inferior
I	Linha Vertical com reentrâncias	R	União

## Posições Permitidas E Não Permitidas Da Cadeira-Auto Infantil

**1** O sistema de retenção infantil pode ser usado em qualquer assento de passageiro no sentido da marcha com cinto de segurança de 3 pontos (i), desde que não haja um airbag ativo nesse lugar. O sistema de retenção infantil **não pode** ser utilizado com um cinto de segurança de 2 pontos (ii).

**IMPORTANTE:** Se deseja instalar a sua Wolmax num assento com um airbag instalado, então o airbag deve ser desligado numa oficina autorizada. Alguns veículos podem estar equipados com um botão que permite desligar manualmente o airbag. É importante verificar sempre se a luz indicadora do veículo mostra que o airbag está desligado.

**AVISO: Nunca use num assento com um airbag ativo.**

**AVISO: Nunca utilize em assentos do veículo virados para trás ou para o lado**

**AVISO: Os airbags são projetados para adultos e podem causar danos sérios ao seu filho num acidente**

Posições permitidas e não permitidas da cadeira-auto infantil.

Assento do passageiro frontal (sem airbag ativo)	Sim
Assento do passageiro frontal (airbag ativo)	Não
Assento no sentido da marcha com cintos de segurança de 3-pontos	Sim
Assento com cintos de segurança de 2-pontos	Não
Assentos virados para o lado	Não
Assentos virados para trás	Não



Nunca utilize esta cadeira-auto num carro que não está equipado com um cinto de segurança de 3 pontos aprovado com a norma ECE Reg 16

## Contra A Marcha 9-25 Kg Com Cinto De Segurança E Cintas Tethers

### Regulação Do Apoio Da Cabeça E Da Altura Do Arnês

- 2 Antes de instalar o sistema de retenção infantil certifique-se que o apoio de cabeça está na altura correta para a sua criança. O arnês, quando instalado corretamente, deve estar encaminhado desde as costas da cadeira para a frente e passar mesmo por cima dos ombros da criança.
- 3 No sentido de ajustar a altura do apoio de cabeça e do arnês primeiro necessita destacar o arnês. Pressione o botão de regulação do arnês (E) e puxe para a frente nas alças dos ombros (não nas almofadinhas dos ombros) para alargar completamente o arnês.
- 4 Abra o fecho (N) na parte de trás da capa da cadeira.
- 5 Solte as alças dos ombros da união (R) na parte de trás do sistema de retenção infantil e puxe as duas alças do ombro para a frente da cadeira.
- 6 Destaque as almofadas dos ombros (B) na parte de trás da cadeira e puxe as duas almofadas dos ombros para a frente da cadeira.
- 7 Aperte o clip de plástico e gentilmente solte o apoio de cabeça da cadeira.
- 8 Reposicione o apoio de cabeça numa das três alturas que melhor se adequa à sua criança. Empurre o botão do apoio de cabeça até que o clip de plástico fique preso no sítio.
- 9 Enfie as alças dos ombros para fora através dos buracos no apoio de cabeça para a parte de trás da cadeira e junte de novo as duas alças dos ombros.

**AVISO! Nunca use esta cadeira de criança sem as almofadas dos ombros. As almofadas dos ombros são uma característica de segurança importante.**

- 10 Encaminhe as alças do arnês através das almofadas dos ombros e para fora através dos buracos no apoio de cabeça na parte de trás da cadeira. Junte de novo as alças do arnês na união. Certifique-se que o arnês é encaminhado entre a cadeira e a perna de apoio.
- 11 Certifique-se que a altura está correta quando posiciona a criança na cadeira.

## Colocação Do Sistema De Retenção Infantil No Veículo

- 12 A maneira mais fácil para colocar a Wolmax no veículo é com a parte traseira primeiro. Coloque o sistema de retenção infantil no veículo com a parte de trás da cadeira voltada para a frente do veículo.
- 13 Os saltos (H) devem estar sobre a borda do assento do veículo. A linha vertical com reentrâncias (I) do salto deve alinhar verticalmente com a extremidade do assento do veículo. Se estiver a instalar a cadeira num veículo pequeno, ou se o seu filho não necessita de espaço para as pernas extra, pode colocar o salto sobre o banco do veículo, isto também vai conseguir uma posição mais reclinada.

**Nota:** Ao instalar a Wolmax no banco da frente é possível, mas não fundamental, que a parte de trás da cadeira possa ter contacto com o painel.

- 14 Para ajustar o ângulo do sistema de retenção infantil, rode o bloqueador de rotação (G) para uma das duas posições de inclinação. Escolha sempre a posição mais vertical possível, no entanto a sua criança deve conseguir manter a cabeça para cima sozinha, e deve haver reclinção suficiente para garantir que a cabeça da criança não caia para a frente quando adormece. A regra geral é que quanto mais velha a criança, o mais vertical pode o assento ser instalado. Tenha em mente que uma vez que a instalação da Wolmax esteja concluída, ela ficará um pouco mais reclinada, à medida que se afunda no banco do veículo pelo apertar dos cintos e das cintas tether.



Nunca instale um sistema de retenção infantil num assento de passageiro com um airbag ativo.



## Fixação Do Cinto De Segurança Do Veículo

- 15 Abra os clips de bloqueio dos cintos (L) em ambos os lados do sistema de retenção infantil Wolmax. Alargue totalmente o cinto de segurança até que a parte do colo do cinto tenha pelo menos 70-80cm (27-32 polegadas) de comprimento. Passe o cinto através da ranhura do cinto de segurança (D), entre a capa da cadeira e o corpo da mesma até que a cinta saia através da ranhura do cinto de segurança, pelo outro lado. Se preferir, em vez disso pode alimentar o cinto de segurança através da ranhura do cinto de segurança (D), em seguida, sobre a parte superior da capa do cinto de segurança e, em seguida, através da ranhura do cinto de segurança, pelo outro lado.

- 16 Insira a língua do cinto de segurança no fecho do cinto de segurança do veículo. Puxe o cinto de segurança até que toda a folga seja removida ao longo do percurso do cinto de segurança. Segure tanto o cinto do colo e o cinto de ombro no bloqueio mais próximo da fivela do cinto de segurança do veículo.
- 17 No bloqueio do lado oposto, apenas o cinto de segurança do colo deve ser segurado.

## Fixar As Cintas Tether

- 18 Separe o clip de metal das alças tether do sistema de retenção infantil, pressione o botão cinzento (M) e puxe a extremidade do laço para maximizar o comprimento da alça.
- 19 Para fixar as alças tether ao ponto de ancoragem, coloque a alça em volta do ponto de ancoragem escolhido e passe o clip de metal pelo laço.
- 20 Volte a fixar os clips de metal em cada lado do sistema de retenção infantil e puxe as pontas soltas de ambas as alças tether até que estejam tensionadas. Puxe cada alça mais uma vez com a máxima força possível para assegurar que o sistema de retenção infantil esteja firmemente seguro.
- 21 Desdobre a perna de apoio (O) para o seu ângulo máximo. Puxe para fora o travão superior (P) para libertar a parte superior da perna de suporte até que ela atinja o chão. Se a perna de apoio não atingir o chão, repita com o travão inferior (Q).
- 22 É importante verificar que a perna de suporte faz um ângulo de mais de 80 graus desde a parte de trás da cadeira. Pode-se verificar isso, garantindo que a perna de suporte está mais afastada da cadeira do que da linha vertical.
- 23 Agora, puxe firmemente as alças em ambos os lados da cadeira para se assegurar que a sua cadeira está completamente segura.

Se tiver instalado a Wolmax no banco de trás, pode agora mover o banco da frente para uma posição confortável.

**Nota:** A parte de trás do sistema de retenção infantil pode, mas não necessita estar em contacto com as costas do banco da frente.

## Dicas Para Fixar As Alças Tether

- 24 Quando instalar a Wolmax no banco de trás, passe as alças tether através da parte de trás dos trilhos do banco da frente (i), ou da dobradiça do banco da frente (ii).
- 25 Quando instalar a Wolmax no banco de passageiro da frente, as alças tether devem passar à volta do ponto de ancoragem mais próximo possível (i) o que permitirá que as alças fiquem completamente tensas. Os pontos de ancoragem posicionados mais atrás (ii) podem ser usados e se necessário as alças podem ser cruzadas (iii) e mesmo laçadas juntas (iv).

## Colocar A Sua Criança Na Cadeira

Antes de colocar a sua criança na cadeira, assegure-se que ajustou o apoio de cabeça e o amênis na altura correta para o seu filho (veja os passos 2 ao 11)

- 26 Pressione o botão de regulação do amênis (E) e puxe para a frente nas alças dos ombros (não nas almofadinhas dos ombros) para alargar completamente o amênis.
- 27 Pressione o botão vermelho de libertação do amênis na fivela e desaperte o amênis.
- 28 Coloque a criança na cadeira-auto. Coloque os braços do seu filho entre as alças dos ombros de modo que as alças estejam sobre o peito e estômago.
- 29 Puxe as alças juntas e insira as línguas do amênis na fivela, perto das virilhas.
- 30 Puxe a alça de regulação do amênis (F). É importante que puxe sempre os cintos a direito e para o centro quando apertar a alça de regulação. Uma falha a puxar o amênis corretamente pode causar a compressão da alça no mecanismo.

## Remover O Sistema De Retenção Infantil Do Veículo

**ATENÇÃO: Nunca tente remover o sistema de retenção infantil enquanto a sua criança ainda estiver sentada nele.**

- 31 Abra os clips de travão do cinto (L) em ambos os lados do sistema de retenção infantil. Solte o cinto da fivela do assento do veículo (I) e remova completamente o cinto do sistema de retenção infantil. Colapse a perna de apoio (O). Solte as alças tether (K) do sistema de retenção infantil e remova o sistema de retenção infantil do veículo. Finalmente solte as alças tether dos pontos de ancoragem do veículo e depois volte a prender as alças ao sistema de retenção infantil.

# Cuidado E Manutenção

A capa da cadeira pode ser removida e lavada na máquina de lavar a 30º C no programa "ciclo delicado". Não coloque a capa numa máquina de secar, porque pode danificar a capa e o enchimento pode separar-se do tecido.

Visite [www.axkid.com](http://www.axkid.com) para encontrar vídeos que explicam como remover e colocar a capa.

Todas as peças de plástico da Wolmax podem ser limpas com detergente suave e água. Não utilize produtos químicos agressivos que contenham solventes, etc., pois isto pode danificar o plástico e comprometer a segurança do sistema de retenção infantil.

Todos os materiais utilizados no sistema de retenção Wolmax são recicláveis e devem ser reciclados de acordo com sua legislação local. Pergunte no seu centro de reciclagem local para obter informações sobre a reciclagem deste produto.

Não faça quaisquer modificações ou alterações no sistema de retenção infantil Wolmax além daqueles descritos neste manual de instruções. Siga as instruções deste manual cuidadosamente. Qualquer reparação deve ser realizada pelo fabricante ou agente.

Se as capas da cadeira tiverem de ser substituídas assegure-se que usa apenas produtos originais de Axon Kids. Se forem usados outros produtos a segurança da Wolmax pode ser comprometida o que pode levar a ferimentos graves ou morte em caso de acidente.

Todos os materiais utilizados têm uma elevada classificação de resistência UV. No entanto, a luz UV é muito agressiva e acabará por levar ao desbotamento da capa da cadeira. Isso não é coberto pela nossa garantia, pois é considerado desgaste normal.

# Garantia

O sistema de retenção infantil Wolmax está coberto por uma garantia de 24 meses a partir da data de compra. Certifique-se que guarda o seu recibo e que o leva para o revendedor se tiver qualquer problema com garantia. A garantia não cobre:

\* O desgaste normal

\* Os danos causados por uso incorreto, negligência ou acidente

\* No caso de reparação ter sido efetuada por um terceiro

# Wolmax

Rückwärtsgerichtet 9-25 kg mit Fahrzeuggurt und Spanngurt

## Bedienungsanleitung

### Wichtige Informationen

**Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie diese für später auf. Für mehr Informationen und Anwendungsvideos besuchen Sie [www.axkid.com](http://www.axkid.com) oder [www.vital-innovations.de](http://www.vital-innovations.de).**

Danke, dass Sie sich zu Kauf eines Axkid Kindersitzes entschieden haben. Unser Team hat eine über 30-jährige Erfahrung in Bezug auf Sicherheit von Kindern und wir haben unser Möglichstes getan, den Wolmax Kindersitz so sicher wie möglich zu machen. Das Wolmax Rückhaltesystem ist zugelassen nach ECE R44/04, den neusten europäischen Standards für Kindersicherheit. Um die maximale Sicherheit der Kinder zu gewährleisten, ist es wichtig, die folgenden Punkte zu beachten:

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Einbau des Wolmax Kindersitzes sorgfältig durch. Im Zweifel kontaktieren Sie Ihren Händler, der Ihnen eine korrekte Montage demonstrieren kann. Eine fehlerhafte Montage kann Ihr Kind gefährden.

Verwenden Sie den Kindersitz nicht auf Sitzplätzen mit aktiven Airbags oder schalten Sie den Airbag entsprechend aus. Gegebenenfalls muss dies durch einen Service-Techniker durchgeführt werden. Bitte überprüfen Sie immer die Kontrollleuchte, die anzeigt, ob der Airbag ausgeschaltet ist.

Umfangreiche Forschungen haben ergeben, dass das Risiko für Kinder bei Verwendung von vorwärtsgerichteten Sitzen ernsthafte, schwere Verletzungen zu erleiden, fünfmal so hoch ist, wie bei rückwärtsgerichteten Sitzen!  
Im Wolmax-Kindersitz kann Ihr Kind bis zu 25 kg rückwärtsgerichtet reisen.

Verwenden Sie immer den Stützfuß beim Montieren des Wolmax Sitzes. Der Stützfuß ist ein sehr wichtiges Sicherheitsmerkmal, das entwickelt wurde, um die Sicherheit des Kindes im Falle eines Unfalls zu erhöhen.

Nach einem Unfall sollte das Kinderrückhaltesystem, unbeachtet der Schwere des Unfalls, ersetzt werden. Es können nicht sichtbare Schäden entstanden sein und dadurch kann die Sicherheit des Kindes ernsthaft gefährdet werden. Axkid empfiehlt daher, kein gebrauchtes Kinderrückhaltesystem zu kaufen.

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Auto.

Sichern Sie jegliches Gepäck in Ihrem Fahrzeug, da dies im Falle eines Zusammenstoßes Verletzungen verursachen kann.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung in der dafür vorgesehenen Tasche (J) am Autositz auf.



# Inhalte

Das Wolmax Kinderrückhaltesystem ist geeignet für den Einsatz ab etwa sechs Monaten (sobald Ihr Kind selbständig sitzen kann) bis zu einem Alter von ca. sechs Jahren. Dieser Kindersitz kann ausschließlich rückwärtsgerichtet installiert werden.

<b>Bestandteile des Sitzes</b>	<b>32</b>
<b>Erlaubte und unerlaubte Positionen des Kindersitzes</b>	<b>33-33</b>
<b>Rückwärtsgerichtetes Fahren, 9-25 kg mit Fahrzeuggurt und Spanngurt.</b>	<b>33-36</b>
Dieser Aufbau kann für Kinder zwischen 9-25kg verwendet werden.	
<b>Pflege und Wartung</b>	<b>37</b>
<b>Garantie</b>	<b>37</b>

## Bestandteile des Sitzes

A	Kopfstütze	J	Tasche zum Verstauen der Bedienungsanleitung
B	Sicherheitsgurt des Kindersitzes	K	Spanngurte
C	Gurtschloss	L	Gurtklemme
D	Schlitz für Sicherheitsgurt	M	Grauer Knopf
E	Arretierungsknopf für 5-Punkt-Gurt	N	Reißverschluss
F	Arretierungsgurt für 5-Punkt-Gurt	O	Stützfuß
G	Verstellblock	P	Oberer Riegel
H	Absatz	Q	Unterer Riegel
I	Vertikale Einkerbung	R	Gurtverbinder aus Metall

## Erlaubte und unerlaubte Positionen des Kindersitzes

- 1** Das Kinderrückhaltesystem kann an jedem vorwärtsgerichtetem Beifahrersitz mit Dreipunktgurt benutzt werden, vorausgesetzt der Airbag ist ausgeschaltet. Das Rückhaltesystem kann **nicht** mit einem 2-Punkt Beckengurt benutzt werden (ii).

**WICHTIG:** Verwenden Sie den Kindersitz nicht auf Sitzplätzen mit aktiven Airbags oder schalten Sie die Airbags entsprechend vorher aus. Gegebenenfalls muss dies durch einen Service-Techniker durchgeführt werden. Bitte überprüfen Sie immer die Kontrollleuchte, die anzeigt, ob der Airbag ausgeschaltet ist.

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Kindersitz niemals auf Sitzplätzen mit aktiven Airbags

**WARNUNG:** Verwenden Sie den Kindersitz niemals auf rückwärts- oder seitwärtsgerichteten Fahrzeugsitzen.

**WARNUNG:** Airbags wurden für Erwachsene entwickelt und können Ihr Kind bei einem Unfall ernsthaft verletzen.

## Erlaubte und unerlaubte Positionen des Kindersitzes

Beifahrersitz (kein aktiver Airbag)	Ja
Beifahrersitz (aktiver Airbag)	NEIN
Vorwärtsgerichteter Sitz mit Drei-Punkt-Gurt	Ja
Sitz mit Zwei-Punkt-Gurt	NEIN
Seitlich gerichtete Sitze	NEIN
Rückwärtsgerichtete Sitze	NEIN



Benutzen Sie den Kindersitz niemals in einem Auto, welches nicht mit einem genehmigten ECE Reg 16 Drei-Punkt-Gurt ausgestattet ist.

## Rückwärtsgerichtetes fahren, 9-25 kg mit Fahrzeuggurt und Spanngurt.

### Einstellen der Kopfstütze und der Gurthöhe

- 2 Stellen Sie vor dem Einbau des Sitzes sicher, dass die Kopfstütze die richtige Höhe für Ihr Kind hat. Der Gurt sollte, wenn er richtig installiert ist, von der Rückseite des Sitzes nach vorne über die Schultern Ihres Kindes führen.
- 3 Damit die Höhe der Kopfstütze und des Gurtes verstellt werden kann, muss zunächst der Gurt gelöst werden. Drücken Sie den Arretierungsknopf für den Gurt (E) und ziehen Sie die Schultergurte (nicht die Schulterpolster) nach vorne, um den Gurt vollständig zu lösen.
- 4 Öffnen Sie den Reißverschluss (N) an der Rückseite des Sitzbezuges.
- 5 Entfernen Sie die Schultergurte aus dem Gurtverbinder aus Metall (R) an der Rückseite des Kindersitzes und ziehen Sie die zwei Schultergurte nach vorne durch die Öffnung.
- 6 Lösen Sie die Gurtschnalle (B) an der Rückseite des Sitzes und ziehen Sie die zwei Schulterpolster durch die Öffnung.
- 7 Drücken Sie den Plastikclip und ziehen Sie vorsichtig an der Kopfstütze.
- 8 Wählen Sie die gewünschte Höhe der Kopfstütze aus einer der drei Positionen. Drücken Sie den Knopf der Kopfstütze bis der Plastikclip richtig einrastet.
- 9 Fädeln Sie die Schulterpolstergurte durch die Öffnung der Kopfstütze zu der Rückseite des Sitzes und schließen Sie die Gurtschnalle.

**WARNUNG! Benutzen Sie diesen Kindersitz niemals ohne Schulterpolster. Die Schulterpolster sind ein wichtiger Bestandteil des Sicherheitssystems.**

- 10 Führen Sie den Hosenträgergurt durch die Schulterpolster und dann durch die Öffnung der Kopfstütze zur Rückseite des Sitzes. Befestigen Sie den Hosenträgergurt am Gurtverbinder aus Metall. Stellen Sie sicher, dass der Gurt zwischen Sitz und Stützfuß durchgeführt ist.
- 11 Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz und prüfen Sie, ob die Höhe richtig eingestellt ist.

## Einbau des Sitzes

- 12 Heben Sie den Wolmax mit der Rückseite zuerst in das Fahrzeug. Platzieren Sie den Kindersitz so, dass dessen Rückseite zur Fahrtrichtung ausgerichtet ist.
- 13 Der Fußabsatz (H) sollte dabei über den Rand des Fahrzeugsitzes hinausragen. Die vertikale Einkerbung (I) am Fußabsatz sollte gleichmäßig zur Kante des Fahrzeugsitzes ausgerichtet sein. Beim Einbau in kleineren Fahrzeugen oder wenn Ihr Kind keine extra lange Beinfreiheit benötigt, können Sie den Fußabsatz auch auf den Fahrzeugsitz stellen.

**Hinweis:** Beim Befestigen des Wolmax am Vordersitz kann die Rückseite des Kindersitzes das Armaturenbrett berühren, dies ist aber nicht zwingend erforderlich.

- 14 Zum Einstellen der Neigung bewegen Sie den Verstellblock (G) und wählen eine der zwei Neigungen aus. Wählen Sie einen möglichst aufrechten Winkel, wobei die Neigung so zu wählen ist, dass der Kopf des Kindes beim Schlafen nicht nach vorne fällt. Eine Daumenregel besagt, dass je älter die Kinder werden, desto aufrechter kann der Sitz eingestellt werden. Beachten Sie auch, dass sich der Kindersitz durch Festziehen der Gurte etwas nach unten in den Fahrzeugsitz neigt.



Verwenden Sie den Kindersitz niemals auf Sitzplätzen mit aktiven Airbags.



## Befestigen des Sicherheitsgurtes

- 15 Öffnen Sie die Gurtklemme (L) an beiden Seiten des Minikid. Ziehen Sie den Sicherheitsgurt vollständig heraus bis der Beckengurt etwa 70-80 cm lang ist. Ziehen Sie den Gurt durch den Schlitz (D) unterhalb des Sitzpolsters bis der Gurt auf der anderen Seite wieder herauskommt. Wenn Sie möchten, können Sie den Gurt auch über das Polster spannen.
- 16 Stecken Sie den Sicherheitsgurt in das Gurtschloss und ziehen Sie den Gurt fest. Sichern Sie sowohl den Hüftgurt als auch den Schultergurt in der Gurtsperre am Gurtschloss möglichst eng am Autositz.
- 17 In der Gurtsperre auf der anderen Seite wird nur der Hüftgurt gesichert.

## Anbringen der Spanngurte

- 18 Entfernen Sie den Metallclip der Spanngurte vom Kindersitz und drücken Sie den grauen Knopf (M); ziehen Sie das Schlaufenende heraus, um den Gurt zu verlängern.
- 19 Um die Spanngurte an einem Verankerungspunkt zu befestigen, müssen Sie den Gurt um den gewünschten Verankerungspunkt wickeln und den Metallclip durch die Schlaufe führen.
- 20 Befestigen Sie den Metallclip an jeder Seite des Sitzes und ziehen Sie an den Enden beider Gurtstraffer bis diese gut gespannt sind. Ziehen Sie erneut an beiden Gurten so fest wie möglich, um sicherzustellen, dass der Kindersitz richtig befestigt ist.
- 21 Lösen Sie den Stützfuß (O). Ziehen Sie am oberen Riegel (P), um den oberen Teil des Stützfußes zu lösen, bis dieser den Boden berührt. Falls der Stützfuß den Boden nicht berührt, ziehen Sie zusätzlich an dem unteren Riegel (Q).
- 22 Prüfen Sie hierbei, ob der Stützfuß einen Winkel von mehr als 80° ausgehend von der Rückseite des Sitzes hat. Eindeutiges Zeichen dafür ist, wenn das Stützbein weiter vom Sitz weg platziert ist, als die vertikale Linie.
- 23 Ziehen Sie nun die Gurte an beiden Seiten des Sitzes fest, um sicherzustellen, dass der Sitz vollständig gesichert ist.

Wenn Sie den Wolmax auf dem Rücksitz eingebaut haben, können Sie Ihren Vordersitz in eine komfortable Position einstellen.

**Hinweis:** Die Rückseite des Kindersitzes kann den Vordersitz berühren.

## Tipps zum Befestigen der Spanngurte

- 24 Beim Einbau des Wolmax auf dem Rücksitz können Sie die Spanngurte entweder an der Rückseite der vorderen Sitzschienen (i) oder am Scharnier des Vordersitzes (ii) befestigen.
- 25 Beim Einbau des Wolmax auf dem Beifahrersitz sollten Sie Spanngurte am nächstmöglichen Verankerungspunkt (i) befestigt werden. Dadurch werden die Gurte vollständig gestrafft. Sie können auch an dem hinteren Verankerungspunkt (ii) befestigt werden, gekreuzt werden (iii) oder auch zusammengebunden werden (iv).

# Befestigen des Kindes im Kindersitz

Bevor Sie das Kind im Kindersitz befestigen stellen Sie sicher, dass Sie die richtige Höhe der Kopfstütze und der Gurte eingestellt haben (siehe Schritt 2 bis 11)

- 26 Drücken Sie den Arretierungsknopf für 5-Punkt-Gurt (E) und ziehen Sie die Schultergurte (nicht die Schulterpolster) vorwärts, um den Gurt vollständig zu lösen.
- 27 Drücken Sie den roten Auslöseknopf am Gurtschloss und lösen Sie den Gurt.
- 28 Setzen Sie Ihr Kind in den Kindersitz. Legen Sie die Arme des Kindes zwischen die Schultergurte, sodass die Gurte über der Brust und dem Bauch des Kindes hängen.
- 29 Ziehen Sie die Schultergurte zusammen und stecken Sie diese in das Gurtschloss.
- 30 Ziehen Sie den Verstellgurt (F) an. Achten Sie darauf den Gurt immer gerade und zentral anzuziehen. Andernfalls kann dies Schäden am Mechanismus verursachen.

# Entfernen des Sitzes aus dem Auto

**WARNUNG: Entfernen Sie niemals den Sitz, während das Kind darin sitzt.**

- 31 Öffnen Sie die Gurtklemme (L) an beiden Seiten des Sitzes. Lösen Sie das Gurtschloss des Fahrzeuggurtes (I) und entfernen Sie den Fahrzeuggurt vollständig vom Sitz. Lösen Sie den Stützfuß (O). Lösen Sie die Spanngurte (K) vom Sitz und entfernen Sie diesen aus dem Fahrzeug. Entfernen Sie schließlich die Spanngurte von den Verankerungspunkten am Auto und haken Sie die Spanngurte wieder am Sitz ein.

# Pflege und Wartung

Der Sitzbezug ist abnehmbar und kann bei 30°C im Schonverfahren in der Waschmaschine gewaschen werden. Nicht geeignet für Trockner, dies kann den Bezug beschädigen. Videos zum Entfernen und Anbringen des Stoffbezuges finden Sie unter [www.axkid.com](http://www.axkid.com) oder unter [www.vital-innovations.de](http://www.vital-innovations.de)

Jedes Plastikteil des Wolmax kann mit einem milden Waschmittel und Wasser gereinigt werden. Verwenden Sie keine aggressiven Reiniger, die Lösungsmittel etc. enthalten. Dies kann zu Schäden führen und die Sicherheit des Kinderrückhaltesystems beeinträchtigen.

Alle Materialien, die im Wolmax Rückhaltesystem verwendet werden, sind wiederverwendbar und sollten gemäß der örtlichen und nationalen Vorschriften entsorgt werden. Fragen Sie Ihr lokales Recycling-Unternehmen um Rat.

Führen Sie keine Veränderungen am Wolmax Rückhaltesystem durch außer diejenigen, welche in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Befolgen Sie die Anleitungen sorgfältig. Jegliche Reparaturen müssen durch den Hersteller oder Händler durchgeführt werden.

Wenn der Sitzbezug ersetzt werden muss, stellen Sie sicher, dass nur Originalprodukte von Axon Kids verwendet werden. Falls andere Produkte benutzt werden, kann das Wolmax Sicherheitssystem beeinträchtigt werden. Hierbei kann es im Falle eines Unfalls zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

Alle verwendeten Materialien haben eine sehr hohe UV-Beständigkeit. Dennoch ist das UV-Licht sehr aggressiv und wird letztlich zum Verblässen des Sitzbezuges führen. Dies wird nicht durch unsere Garantie abgedeckt, da es sich hier um normale Abnutzung handelt.

# Garantie

Der Garantiezeitraum beträgt 24 Monate ab Kaufdatum. Bewahren Sie Ihren Kaufbeleg gut auf. Dieser muss im Falle eines Garantieanspruchs vorgezeigt werden. Folgendes wird nicht von der Garantie abgedeckt:

- normale Abnutzung
- Schäden durch unsachgemäße Verwendung, Vernachlässigung oder Unfall
- Reparaturen durch Dritte

# Wolmax

Bakåtvänd fäst med bilbälte och fästremmar 9-25 kg

## Instruktionsbok

### Viktig Information

**Läs denna instruktionsbok innan du monterar Wolmax bilbarnstol i bilen. Mer information och monteringsfilmer finns på [www.axkid.com](http://www.axkid.com),**

Tack för att du valt en bilbarnstol från Axkid. Vårt team har över 30 års samlad erfarenhet inom barnsäkerhet, och vi har gjort vårt yttersta för att Wolmax bilbarnstol ska bli så säker som möjligt. Wolmax bilbarnstol är godkänd enligt ECE R44/04, den senaste europeiska teststandarden för barnsäkerhet. För maximal säkerhet för barnet är det viktigt att tänka på följande:

Läs instruktionerna noga innan du monterar Wolmax bilbarnstol. Om du är osäker på om du gjort rätt, kontakta din återförsäljare som kan visa dig korrekt montering. Felaktig montering innebär fara för ditt barn.

Montera aldrig bilbarnstolen på ett säte med aktiv airbag. Om du ändå vill montera Wolmax på platsen måste du koppla ur airbagen hos en auktoriserad verkstad. Vissa bilar har ett manuellt urkopplingsreglage för airbagen. Det är viktigt att kontrollera att indikeringslampan i bilen visar att airbagen är urkopplad.

Undersökningar har visat att risken för allvariga skador och dödsfall är fem gånger högre i en framåtvänd bilbarnstol jämfört med en bakåtvänd. Med Wolmax kan barnet färdas bakåtvänt upp till 25 kg.

Använd alltid stödbenet när du monterar Wolmax-stolen. Stödbenet är en mycket viktig säkerhetsdetalj som är utformad för att maximera barnets säkerhet vid en olycka.

Bilbarnstolen ska bytas ut om den varit med om en olycka, oavsett hur liten olyckan än är. Bilbarnstolen kan ha fått osynliga skador som allvarigt påverkar barnets säkerhet. Därför avråder Axkid alltid från att köpa en begagnad bilbarnstol.

Lämna aldrig barnet utan uppsikt i bilen.

Se till att eventuellt bagage och lösa föremål är ordentligt fästa i bilen eftersom de kan orsaka personskada vid en kollision.

Förvara instruktionsboken i förvaringsfickan (J) på bilbarnstolen.

# Innehåll

Wolmax bilbarnstol är lämplig att använda från ca sex månaders ålder, eller från det att barnet kan sitta själv utan stöd, och upp till sex år. Den här bilbarnstolen kan **ENDAST** monteras bakåtvänd.

<b>Delar</b>	<b>39</b>
<b>Tillåten och otillåten placering av bilbarnstolen</b>	<b>39-40</b>
<b>Bakåtvänd med bilbälte och fästremmar 9-25 kg</b>	<b>40-43</b>
Den här monteringen kan användas för barn som väger mellan 9 och 25 kg.	
<b>Skötsel och underhåll</b>	<b>43</b>
<b>Garanti</b>	<b>43</b>

## Delar

A	Huvudstöd	J	Förvaringsficka för instruktionsbok
B	Bilbarnstolens eget bälte	K	Fästremmar
C	Bältesspanne	L	Bältesklämmor
D	Öppning för säkerhetsbälte	M	Gråknapp
E	Justeringsknapp för bilbarnstolens bälte	N	Dragkedja
F	Justeringsrem för bilbarnstolens bälte	O	Stödben
G	Lutningsblock	P	Övrespär
H	Klackar	Q	Nedrespär
I	Markerad lodlinje	R	Ok

## Tillåten Och Otillåten Placering Av Bilbarnstolen

- 1** Bilbarnstolen kan användas på alla framåtvända passagerarsäten med trepunktsbälte (i), under förutsättning att sätet inte har någon aktiv airbag. Bilbarnstolen **får inte** användas tillsammans med tvåpunkts höftbälte (ii).

**VIKTIGT!** Om du vill använda Wolmax bilbarnstol på en plats med airbag måste denna kopplas ur på en auktoriserad verkstad. Vissa bilar har ett manuellt urkopplingsreglage för airbagen. Det är viktigt att kontrollera att indikeringslampan i bilen visar att airbagen är urkopplad.

**WARNING! Använd aldrig på ett säte med aktiv airbag**

**WARNING! Använd aldrig på bakåt- eller sidovända säten**

**WARNING! Airbagkuddar är utformade för vuxna och kan skada barn allvarligt vid krock**



Främre passagerarsäte (ingen aktiv airbag)	Ja
Främre passagerarsäte (aktiv airbag)	NEJ
Framåtvänt säte med trepunktsbälte	Ja
Säte med tvåpunktsbälte	NEJ
Sidovänt säte	NEJ
Bakåtvänt säte	NEJ



Använd aldrig denna bilbarnstol i en bil som saknar trepunktsbälte godkänt enligt ECE Reglemente 16.

## Bakåtvänd Fäst Med Bilbälte Och Fästremmar 9-25 Kg

### Justera Huvudstödet Och Bältets Höjd

- Innan du monterar bilbarnstolen ska du se till att huvudstödet sitter i rätt höjd för barnet. När bilbarnstolens bälte sitter rätt ska det gå att dra från bilbarnstolens baksida till framsidan och passera precis ovanför barnets axlar.
- För att kunna justera huvudstödet och bältets höjd måste du först lossa bältet. Tryck på justeringsknappen för bilbarnstolens bälte (E) och dra fram axelremmarna (inte de vadderade axelskydden) maximalt.
- Öppna dragkedjan (N) på baksidan av bilbarnstolen.
- Lossa axelremmarna från oket (R) på baksidan av bilbarnstolen och dra ut dem på framsidan.
- Lossa de vadderade axelskydden (B) på baksidan av bilbarnstolen och dra ut de båda remmarna på framsidan.
- Tryck ihop plastlipset och dra försiktigt huvudstödet upp från bilbarnstolen.
- Flytta huvudstödet till den av de tre höjderna som bäst passar ditt barn. Tryck nedtill på huvudstödet tills plastlipset låser fast.
- För det vadderade axelskyddets remmar ut genom hålen i huvudstödet till baksidan av bilbarnstolen och fäst remmarna.

**Varning! Använd ej bilbarnstolen utan axelremmarna. Axelremmarna är viktiga ur säkerhetssynpunkt.**

- 10 För bilbarnstolens bältesremmar genom de vadderade axelskyddena och genom hålen i huvudstödet till baksidan av stolen. Sätt tillbaka bilbarnstolens bältesremmar i ocket. Kontrollera att bilbarnstolens bälte har dragits mellan stolen och stödbenet.
- 11 Kontrollera att höjden är rätt genom att placera barnet i bilbarnstolen.

## Placera Bilbarnstolen

- 12 Wolmax lyfts enklast in i bilen med ryggen först. Placera bilbarnstolen i bilen så att ryggen pekar framåt i bilens färdriktning.
- 13 Klackarna (H) ska sitta över kanten på bilsätet. Markeringen (I) på klacken ska vara lodrätt i linje med kanten på bilsätet. Om du har en liten bil eller om barnet inte behöver extra benutrymme, kan du istället ställa bilbarnstolen med klacken uppe på bilsätet och på så sätt också få en mer tillbakalutad vinkel.

**Obs!** Vid montering i framsätet kan bilbarnstolens ryggstöd ha kontakt med instrumentbrädan, men det är inte nödvändigt.

- 14 Justera bilbarnstolens lutningsvinkel genom att vrida blocket (G) till någon av de båda lutningsvinklarna. Välj alltid en så upprätt vinkel som möjligt. Barnet ska dock kunna hålla uppe sitt huvud själv, och huvudet ska inte hänga framåt om barnet sover. Tumregeln är att ju äldre barnet blir desto mer upprätt kan du sätta stolen. Tänk också på att stolen kommer att luta något mer bakåt när säkerhetsbältena och fästremmarna späns och densjunker ner i sätet.



Montera aldrig bilbarnstolen på ett säte där det finns en aktiv airbag.



## Fästa Bilbältet

- 15 Öppna båda bältesklämmorna (L) på bilbarnstolen. Dra ut bilbältet så att höftdelen är minst 70 till 80 centimeter lång. För in bältet genom öppningen (D) och för det under klädseln tills det kommer ut genom öppningen på andra sidan. Om du vill kan du istället föra in bältet genom öppningen (D) sedan dra bältet över klädseln och föra in det genom öppningen på andra sidan.
- 16 För in bältespännet i bälteslåset. Dra åt säkerhetsbältet tills det är helt spänt överallt. Fäst både höft- och axeldelen i bältesklämman som sitter närmast bälteslåset.
- 17 I bältesklämman på andra sidan ska endast höftdelen fästas.

## Fästa Fästremmarna

- 18 Lossa fästremmens metallclips från bilbarnstolen, tryck på den grå knappen (M) och dra ut änden med öglan så att remmen blir så lång som möjligt.

- 19 Fäst fästremmarna i en förankringspunkt genom att vira remmen runt den valda förankringspunkten och sedan föra metallclipset genom öglen.
- 20 Sätt tillbaka metallclipsen på båda sidor om bilbarnstolen och dra i fästremmarnas fria ändar tills du har spänt dem. Dra en gång till i varje rem så hårt du kan för att säkerställa att bilbarnstolen sitter fast ordentligt.
- 21 Fäll ut stödbenet (O) till dess yttersta läge. Dra ut den övre spärren (P) och dra ner benet tills det får kontakt med bilens golv. Om stödbenet inte når ned till golvet, upprepa med den nedre spärren (Q).
- 22 Det är viktigt att kontrollera stödbenets vinkel, det ska alltid ha minst 80 graders vinkel ut från stolsryggen. Du kontrollerar detta genom att se till att stödbenet befinner sig utanför stolens lodlinje.
- 23 Dra nu hårt i remmarna på båda sidor om stolen för att se till att bilbarnstolen sitter fast ordentligt.  
Om bilbarnstolen är monterad i bilens baksäte kan bilens framsäte nu flyttas till ett bekvämt läge.

**Obs!** Bilbarnstolens rygg kan, men måste inte, ha kontakt med det framförvarande ryggstödet.

## Tips För Att Fästa Fästremmarna

- 24 Om stolen monteras i baksätet: vira fästremmarna runt den bakre delen av framsätets skenor (i) eller framsätets fästpunkt (ii).
- 25 Om stolen monteras i det främre passagerarsätet: fästremmarna ska viras runt närmast lämpliga förankringspunkt (i) som gör det möjligt att sträcka remmarna helt. Förankringspunkter placerade längre bak (ii) kan användas och vid behov kan remmarna korsas (iii) eller till och med viras samman (iv).

## Placera Barnet I Bilbarnstolen

Innan barnet sätts i bilbarnstolen: kontrollera att du har justerat huvudstödet och bilbarnstolens bälte så att de har korrekt höjd för barnet (se steg 2 till 11)

- 26 Tryck på justeringsknappen för bilbarnstolens bälte (E) och dra fram axelremmarna (inte de vadderade axelskydden) maximalt.
- 27 Tryck på spännets röda frisläppningsknapp och lossa bilbarnstolens bilbälte.
- 28 Sätt barnet i bilbarnstolen. För in barnets armar under axelremmarna så att axelremmarna hänger över bröstet och magen.
- 29 För samman axelremmarna och för in bältesändarna i bälteslåset mellan barnets ben.
- 30 Dra åt justeringsremmen för bilbarnstolens bälte (F). Det är viktigt att du alltid drar åt bilbarnstolens bälte rakt framifrån och centrerat. Om du inte drar korrekt kan remmen blockera mekanismen.

# Lyfta Ut Bilbarnstolen Ur Bilen

**WARNING! Försök aldrig flytta bilbarnstolen när barnet sitter i den.**

**31** Öppna bältesklämmorna (L) på båda sidor om bilbarnstolen. Lossa bilbältets spänne (I) och lossa bilbältet helt från bilbarnstolen. Fäll tillbaka stödbenet (O). Lossa fästremmarna (K) från bilbarnstolen och lyft ut den ur bilen. Lossa slutligen fästremmarna från förankringspunkterna och sätt tillbaka remmarna på bilbarnstolen.

## Skötsel Och Underhåll

Barnstolens klädsel kan tas av och tvättas i maskin på 30 °C handtvättsprogram. Torka inte i torktumlare, det kan skada klädseln och vadderingen kan lossna från tyget. På [www.axkid.com](http://www.axkid.com) finns filmer som visar hur man tar av och sätter tillbaka klädseln.

Bilbarnstolens plastdelar kan rengöras med mildt rengöringsmedel och vatten. Använd inte starka kemikalier som innehåller lösningsmedel och liknande, eftersom det kan skada plasten och försämra bilbarnstolens säkerhet.

Alla material som använts i Wolmax bilbarnstol är återvinningsbara och ska återvinnas i enlighet med lokala bestämmelser. Fråga din kommun om du är osäker på hur du ska återvinna produkten.

Gör inga egna reparationer eller ändringar utöver de som redovisas här. Följ anvisningarna i instruktionsboken noggrant. Eventuella reparationer måste utföras av tillverkaren eller dess agent.

Om klädseln behöver bytas ut, använd endast originalprodukter från Axon Kids. Om andra produkter används äventyras Wolmax säkerhetssystem, vilket kan orsaka allvarlig personskada eller dödsfall vid en olycka.

Alla material har hög motståndskraft mot UV-strålning. UV-strålning från solen är emellertid mycket stark och gör att tyget bleks. Detta omfattas inte av garantin utan anses vara normalt slitage.

## Garanti

Wolmax bilbarnstol omfattas av en 24 månaders garanti från inköpsdatumet. Spara alltid kvittot och ta med det till återförsäljaren vid eventuell reklamation. Garantin täcker inte:

\* Normalt slitage

\* Skada till följd av felaktig användning, försummelse eller olycka

\* Reparationer som utförts av tredje part

# Wolmax

Orijentacija suprotna od smjera vožnje 9–25 kg sa sigurnosnim pojasevima vozila i trakama

## Upute za uporabu

### Važni Podaci

**Prije samog postavljanja auto-sjedalice Wolmax u Vaše vozilo, pažljivo pročitajte ove upute. Za više informacija i video predstavljanja posjetite stranicu [www.axkid.com](http://www.axkid.com).**

Zahvaljujemo Vam na odabiru auto-sjedalice Axkid. Naš tim ima više od 30 godina iskustava na području sigurnosti djece, stoga smo učinili sve po pitanju sigurnosti auto-sjedalice Wolmax. Auto-sjedalica Wolmax odobrena je u skladu s ECE R44/04, najnovijim europskim standardima na području sigurnosti djece. Za maksimalnu sigurnost Vašeg djeteta imajte na umu sljedeće;

Prije samog postavljanja auto-sjedalice Wolmax, pažljivo pročitajte ove upute. U slučaju nedoumice, obratite se prodavaču koji će Vas uputiti u pravilno postavljanje auto-sjedalice. Nepravilno postavljanje može ugroziti sigurnost Vašeg djeteta.

Auto-sjedalicu nemojte postavljati na sjedište s aktivnim zračnim jastukom. Ako svedjedno želite upotrebljavati takvo sjedište, prethodno isključite funkciju zračnog jastuka u ovlaštenom servisu. Neka, su vozila opremljena prekidačem za ručno isključivanje opcije zračnog jastuka. Uvijek provjeravajte da li je žaruljica za zračni jastuk isključena.

Opsežna istraživanja su dokazala da je rizik od ozbiljnih ozljeda ili pak smrti pet puta veći ako je sjedalica okrenuta prema naprijed, negoli prema natrag. U auto-sjedalici Wolmax, Vaše dijete može putovati okrenuto prema natrag dok ne dostigne težinu od 25 kg.

Prilikom postavljanja auto-sjedalice Wolmax, uvijek koristite potpornu nogu. Od izuzetne je važnosti za još veću sigurnost Vašeg djeteta u slučaju prometne nesreće.

U slučaju prometne nesreće, čak i manje, obavezno zamijenite auto-sjedalicu. Mogla bi biti prisutna manja ili nevidljiva oštećenja koja bi mogla ozbiljno ugrožavati sigurnost Vašeg djeteta. Axkid stoga nikako ne preporučuje kupnju polovnih rezervnih dijelova za auto-sjedalicu.

Dijete ne smije nikada biti bez nadzora u vozilu.

Provjerite da li su prtljaga i ostali predmeti u vozilu pravilno pričvršćeni. U slučaju prometne nesreće, mogli bi ozlijediti putnike.

Spremite ove upute u zato predviđeni džep (J) sjedišta vozila.

# Sadržaj

Auto-sjedalica Wolmax predviđena je za djecu od otprilike šestog mjeseca, odnosno od kada dijete može samostalno sjediti, do šeste godine. Ova auto-sjedalica smije se **ISKLUČIVO** postaviti u položaju suprotnom od smjera vožnje.

<b>Sastavni dijelovi</b>	<b>45</b>
<b>Dozvoljeno i nedozvoljeno postavljanje auto-sjedalice</b>	<b>45-46</b>
<b>Orijentacija suprotna od smjera vožnje 9-25 kg sa sigurnosnim pojasevima vozila i trakama</b>	<b>46-49</b>
Takva je montaža primjerena za djecu od 9-25 kg (20-55 lb).	
<b>Njega i održavanje</b>	<b>49</b>
<b>Jamstvo</b>	<b>49</b>

## Sastavni Dijelovi

A	Naslon za glavu	J	Džep za čuvanje uputa za uporabu
B	Remenje	K	Trake
C	Kopča remenja	L	Kopča
D	Utor za sigurnosni pojas	M	Sivi gumb
E	Gumb za podešavanje remenja	N	Patent zatvarač
F	Traka za podešavanje remenja	O	Potporna noga
G	Mehanizam za blokiranje	P	Gornja kvačica
H	Pete	Q	Donja kvačica
I	Okomiti utor	R	Mehanizam

## Dozvoljeno I Nedozvoljeno Postavljanje Auto-Sjedalice

- 1** Auto-sjedalica je primjerena za sjedala suvozača okrenuta u smjeru vožnje s 3 točke učvršćenja pojasa (i), ako pritom nije uključena funkcija zračnog jastuka. Auto-sjedalicu nemojte upotrebljavati ako su dostupne samo 2 točke učvršćenja pojasa (ii).

**VAŽNO:** Ako želite postaviti auto-sjedalicu Wolmax na sjedište opremljeno zračnim jastukom, isti mora biti isključen u ovlaštenom servisu. Neka su vozila opremljena prekidačem za ručno isključivanje opcije zračnog jastuka. Uvijek provjeravajte da li je žaruljica za zračni jastuk isključena.

**OPREZ: Nikada nemojte koristiti na sjedištu s aktivnim zračnim jastukom**

**OPREZ: Nikada nemojte koristiti na sjedištima okrenutim suprotno ili bočno od smjera vožnje**

**OPREZ: Zračni jastuci su namijenjeni odraslim osobama; u slučaju nesreće mogu ozbiljno ozlijediti Vaše dijete**

Dozvoljeno i nedozvoljeno postavljanje auto-sjedačice.

Sjedište suvozača (bez aktivnog zračnog jastuka)	Da
Sjedište suvozača (s aktivnim zračnim jastukom)	NE
Orijentacija u smjeru vožnje s 3 točke učvršćenja pojasa	Da
Sjedište s 2 točke učvršćenja pojasa	NE
Sjedišta s bočnom orijentacijom	NE
Sjedišta s orijentacijom suprotnom od smjera vožnje	NE



Auto-sjedačicu nemojte nikako upotrebljavati u vozilima koji nisu opremljeni sustavom s 3 točke učvršćenja pojasa, sukladno standardu ECE Reg 16

## Orijentacija Suprotna Od Smjera Vožnje 9-25 Kg Sa Sigurnosnim Pojasevima Vozila I Trakama

### Podešavanje naslona za glavu i visine remenja

- 2 Prije samog postavljanja auto-sjedačice, provjerite da li naslon za glavu odgovara visini Vašeg djeteta. Remenje mora pritom biti usmjereno sa stražnje strane sjedačice, preko djetetovih ramena, prema naprijed.
- 3 Kako biste bi podesili visinu naslona za glavu i remenje, ponajprije morate odstraniti remenje. Pritisnite gumb za podešavanje remenja (E) i vucite preko traka za ramena (nikako jastučice) kako biste potpuno oslobodili remenje.
- 4 Otvorite patent zatvarač (N) na stražnjoj strani presvlake sjedačice.
- 5 Izvucite trake za ramena iz mehanizma (R) na poledini auto-sjedačice i povucite obje trake za ramena prema prednjoj strani sjedačice.
- 6 Odvojite jastučice (B) na poledini sjedačice i povucite obje trake za ramena do prednje strane sjedačice.
- 7 Stisnite plastičnu kopču i lagano povucite naslon za glavu kako biste ga oslobodili.
- 8 Ponovno namjestite naslon za glavu do jedne od tri mogućih visina. Gurnite dok plastični mehanizam ne sjedne na svoje mjesto.
- 9 Trake za ramena povucite kroz uture naslona za glavu do stražnje strane sjedačice. Ponovno spojite trake za ramena.
- 10 Trake za ramena povucite kroz naramenice te kroz uture naslona za glavu do stražnje strane sjedačice. Pričvrstite trake s mehanizmom. Remenje mora pritom prolaziti između sjedačice i potporne noge.
- 11 Provjerite da li visina odgovara Vašem djetetu.

## Postavljanje auto-sjedalice

- 12 Najlakši način postavljanja auto-sjedalice Wolmax u vozilo jest sa stražnjom stranom, odnosno na način da stražnji dio auto-sjedalice gleda prema naprijed.
- 13 Pete auto-sjedalice (H) moraju gledati preko ruba sjedišta vozila. Okomiti utor (I) na peti mora biti u ravlini s rubom sjedišta vozila. Ako je riječ o malom vozilu ili ako nije potreban dodatan prostor za djetetove noge, pete možete postaviti na samo sjedište vozila. Time ćete također postići više nagnuti položaj.

**Napomena:** U slučaju postavljanja auto-sjedalice Wolmax na prednje sjedište, moguće je ali ne i neophodno da stražnja stranica sjedalice dotakne armaturnu ploču.

- 14 Za određivanje kuta auto-sjedalice, mehanizam za blokiranje (G) postavite u jedan od dva moguća položaja. Uvijek odaberite najviše uspravni položaj, imajući pritom u vidu pravilan položaj djetetove glave koja se ne smije nagnuti prema naprijed ako dijete zaspi. Pravilo jest da što je dijete starije, tim uspravnije smije biti položaj sjedalice. Imajte u vidu da, nakon postavljanja auto-sjedalice Wolmax na sjedište vozila te nakon zatezanja sigurnosnih pojaseva, ista će se dodatno nagnuti.



Auto-sjedalicu nikada nemojte koristiti na sjedištu s aktivnim zračnim jastukom.



## Pričvršćenje Sigurnosnih Pojaseva Vozila

- 15 Otvorite kopče (L) na svakoj strani auto-sjedalice Wolmax. Pojas predviđen za kukove izvucite za 70-80 cm. Pojas provucite kroz utor (D), između preslake i tijela sjedalice te ga izvucite kroz utor na drugoj strani. Ako želite, umjesto da sigurnosni pojas provucite kroz utor (D), možete ga provući iznad preslake sjedalice, a zatim kroz utor sigurnosnog pojasa na drugoj strani.
- 16 Jezičac sigurnosnog pojasa umetnite u zato predviđenu kopču. Potpuno izvucite sigurnosni pojas. Pričvrstite pojas za ramena i za kukove u najbližu kopču pojasa vozila.
- 17 Kopča na suprotnoj strani predviđena je samo za pojas za kukove.

## Pričvršćenje Traka

- 18 Odvojite metalnu kopču za remenje od auto-sjedalice, pritisnite siv gumb (M) i potpuno izvucite traku.
- 19 Prilikom pričvršćenja traka za točku sidrenja, traku omotajte oko odabrane točke sidrenja i provucite metalnu kopču.
- 20 Ponovno postavite metalne kopče na svakoj strani auto-sjedalice i povucite krajeve traka dok nisu pravilno zategnute. Ponovno zategnite trake kako biste osigurali pravilnu napetost.



- 21 Izvucite potpornu nogu (O) do maksimalnog kuta. Izvucite gornju kvačicu (P) kako biste povukli potpornu nogu do poda. Ako potporna noga ne doseže pod, postupak ponovite s donjom kvačicom (Q).
- 22 Važno je provjeriti da li je potporna noga pod kutom većim od 80 stupnjeva u odnosu na stražnje sjedište. Pritom mora potporna noga biti udaljenija od sjedišta u odnosu na okomitu liniju.
- 23 Čvrsto povucite trake na svakoj strani sjedalice kako biste omogućili siguran položaj.

Ako ste auto-sjedalicu Wolmax postavili na stražnje sjedište, prednje sjedište možete pomaknuti do udobnog položaja.

**Napomena:** Poledina auto-sjedalice može, ali i ne mora dotaknuti stražnju stranu prednjeg sjedišta.

## Preporuke Za Pričvršćenje Traka

- 24 Prilikom postavljanja auto-sjedalice Wolmax na stražnje sjedište, trake omotajte oko svake vodilice prednjeg sjedišta (i) ili zgloba prednjeg sjedišta (ii).
- 25 Prilikom postavljanja auto-sjedalice Wolmax na prednje sjedište, trake omotajte oko najbliže točke sidrenja (i) koje će osigurati njihovu optimalnu napetost. Stražnje točke sidrenja (ii) mogu se upotrebljavati za ukrštanje traka (iii) ili njihovo vezanje (iv).

## Postavljanje Vašeg Djeteta U Sjedalicu

Prije samog postavljanja Vašeg djeteta u sjedalicu, provjerite pravilno podešavanje naslona za glavu i remenja s obzirom na visinu djeteta (pogledajte korake od 2 do 11).

- 26 Pritisnite gumb za podešavanje remenja (E) i vucite preko traka za ramena (nikako jastučice) kako biste potpuno oslobodili remenje.
- 27 Pritisnite crveni gumb za otpuštanje remenja na kopči i oslobodite remenje.
- 28 Namjestite Vaše dijete u auto-sjedalicu. Djetetove ruke namjestite između traka za ramena na način da trake vise preko prsa i trbuščića.
- 29 Udružite trake za ramena i umetnite jezičke remenja u zato predviđenu kopču.
- 30 Povucite traku za podešavanje remenja (F). Prilikom stezanja trake za podešavanje, bitno je da ih provucite ravno kroz središnji utor. Ako remenje nije pravilno namješteno, moguća su oštećenja mehanizma.

# Odstranjivanje Auto-Sjedalice Iz Vozila

**OPREZ: Nemojte pokušavati izvući auto-sjedalicu ako se u njoj nalazi dijete.**

- 31 Otvorite kopče (L) na svakoj strani auto-sjedalice. Oslobodite kopču sigurnosnog pojasa vozila (I) i potpuno odstranite pojas sa auto-sjedalice. Povucite potpornu nogu (O). Otkočite trake (K) sa auto-sjedalice i izvucite auto-sjedalicu. Oslobodite trake s točke sidrenja vozila i ponovno spojite trake na auto-sjedalici.

## Njega I Održavanje

Navlaka sjedalice je odstranjiva, a može se prati u perilici rublja pri 30°C s programom za ručno pranje. Nemojte upotrebljavati sušilicu jer bi se postava mogla odvojiti od tkanine. Na stranici [www.axkid.com](http://www.axkid.com) dostupna su video predstavljanja o odstranjivanju i postavljanju navlake.

Plastične dijelove auto-sjedalice Wolmax možete čistiti blagim deterdžentom i vodom. Nemojte upotrebljavati agresivna sredstva za čišćenje s otapalima, itd.; mogla bi oštetiti plastične dijelove i time ugroziti sigurnost auto-sjedalice.

Svi materijali auto-sjedalice Wolmax mogu se reciklirati. Recikliraju se u skladu s lokalnim zakonima. Pritom se obratite lokalnom centru za reciklažu.

Nemojte vršiti izmjene na auto-sjedalici Wolmax, ako te nisu opisane u ovom priručniku. Pažljivo slijedite upute ovog priručnika. Popravci moraju biti izvedeni od strane proizvođača ili zastupnika.

Ako želite zamijeniti navlaku, upotrebljavajte isključivo originalne proizvode Axon Kids. Drugi proizvodi bi mogli ugrožavati sigurnosni sustav Wolmax, s posljedičnim ozbiljnim ozljedama ili smrt u slučaju nezgode.

Svi upotrijebljeni materijali vrlo su otporni na UV zrake. Međutim, ti su vrlo agresivni i mogli bi izbjježivati navlaku sjedalice. To se smatra normalnim habanjem i nije predmet jamstva.

## JAMSTVO

Auto-sjedalicu Wolmax pokriva 24-mjesečno jamstvo od datuma kupovine. Čuvajte račun i donesite ga na prodajno mjesto u slučaju bilo kojeg pitanja u vezi jamstva. Jamstvo ne pokriva:

\* Normalno habanje

\* Oštećenja uslijed nepravilne uporabe, nemarnog postupanja ili nesreće

\* Popravke od strane trećih osoba

# Wolmax

Vzratni sedež 9-25 kg z varnostnim pasom vozila in pritrilnimi trakovi

## Pomembne informacije

### Important Information

**Pred namestitvijo otroškega avtosedeža Wolmax v vaše vozilo preberite ta navodila za uporabo. Za več informacij in ogled videoposnetkov namestitve obiščite [www.axkid.com](http://www.axkid.com).**

Zahvaljujemo se vam za izbiro otroškega avtosedeža Axkid. Naša ekipa ima več kot 30 let izkušenj na področju varnosti otrok v avtomobilu, tako da smo storili vse, da je avtosedež Wolmax čim varnejši. Avtosedež Wolmax je testiran po standardu ECE R44/04, kar je zadnji evropski standard za varnost otrok. Za najvišjo varnost vaših otrok pa je pomembno, da imate v mislih naslednje:

Pred namestitvijo otroškega avtosedeža Wolmax natančno preberite ta navodila za uporabo. V primeru nejasnosti kontaktirajte svojega prodajalca, ki vam lahko prikaže pravilno namestitev. Nepravilna namestitev lahko ogrozi vašega otroka.

Nikoli ne namestite otroškega avtosedeža na mesto, kjer je nameščena aktivna zračna blazina. Če želite Wolmax namestiti na takšno mesto, izklopite zračno blazino na pooblaščenem servisnem centru. Nekatera vozila so lahko opremljena s stikalom, ki vam omogoča ročni izklop zračne blazine. Pomembno je, da vedno preverite ali je zračna blazina v avtu izklopljena.

Obsežne raziskave so pokazale, da je tveganje resnih ali usodnih poškodb za mlajše otroke petkrat večje pri naprej obrnjenem sedežu v primerjavi z vzratnim. V sedežu Wolmax lahko vaš otrok potuje vzratno do teže 25 kg.

Pri namestitvi sedeža Wolmax vedno uporabite podporno nogo. Podporna noga je zelo pomembna, saj je zasnovana za povečanje otrokove varnosti v primeru nesreče.

V primeru, da bi bili vključeni v prometni nesreči, ne glede na to, kako majhni, vedno zamenjajte avtosedež. Avtosedež je lahko utrpel majhne ali na prvi pogled neopazne poškodbe, ki pa lahko močno vplivajo na varnost vašega otroka. Zato tudi Axkid ne priporoča nakupa rabljenega avtosedeža.

Nikoli ne puščajte otroka v avtu brez nadzora.

Prepričajte se, da so prtljaga ali drugi predmeti v vozilu pritrjeni, saj lahko povzročijo poškodbe potnikov v primeru nesreče.

Ta navodila shranite v za to namenjen žep (J) na sedežu.

# Vsebina

Otroški avtosedež Wolmax je primeren za otroke po približno šestih mesecih starosti ali od takrat, ko lahko vaš otrok samostojno sedi, pa vse do šestih let starosti. Ta otroški avtosedež se lahko namesti **SAMO** vzratno.

<b>Deli</b>	<b>51</b>
<b>Dovoljena in nedovoljena namestitvev otroškega avtosedeža</b>	<b>51-52</b>
<b>Vzratni sedež 9-25kg z varnostnim pasom vozila in pritrilnimi trakovi</b>	<b>52-55</b>
Ta model se lahko uporablja za otroke, ki tehtajo med 9-25 kg (20-55 lb).	
<b>Skrb in vzdrževanje</b>	<b>55</b>
<b>Garancija</b>	<b>55</b>

## Deli

A	Nashonjalo za glavo	J	Žep za shranjevanje navodil za uporabo
B	Notranji pas	K	Pritrdilni trakovi
C	Zaponka pasu	L	Zaponka pasu
D	Vodilo za varnostni pas	M	Sivi gumb
E	Gumb za nastavitev pasu	N	Zadrga
F	Trak za nastavitev pasu	O	Podporna noga
G	Blokada naklona	P	Zgornji zapah
H	Pete	Q	Spodnji zapah
I	Vdrta navpična linija	R	Zaponka

## Dovoljena In Nedovoljena Namestitvev Otroškega Avtosedeža

- 1 Otroški avtosedež se lahko uporablja na katerem koli naprej obrnjenem potniškem sedežu s 3-točkovnim varnostnim pasom (i), če le tam ni nameščene aktivne zračne blazine. Otroškega avtosedeža se ne sme uporabljati z 2-točkovnim pasom v trebušnem delu (ii).

**POMEMBNO:** Če želite namestiti Wolmax na mestu, kjer je nameščena zračna blazina, potem je zračno blazino potrebno izklopiti pri pooblaščenem servisnem centru. Nekatera vozila so opremljena s stikalom, ki vam omogoča ročni izklop zračne blazine. Pomembno je, da vedno preberite, če indikacijska lučka kaže, da je zračna blazina izklopljena.

**OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte na sedežu z aktivno zračno blazino**

**OPOZORILO: Nikoli ne uporabljajte na vzratnih ali v stran obrnjenih sedežih vozila**

**OPOZORILO: Zračne blazine so zasnovane za odrasle in lahko resno poškodujejo vašega otroka v primeru nesreče**

Dovoljena in nedovoljena namestitvev otroškega avtosedeža.

Sprednji potniški sedež (brez aktivne zračne blazine)	Da
Sprednji potniški sedež (aktivna zračna blazina)	NE
Naprej obrnjen sedež s 3-točkovnim varnostnim pasom	Da
Sedež z 2-točkovnim varnostnim pasom	NE
V stran obrnjeni sedeži	NE
Vzratno obrnjeni sedeži	NE



Tega otroškega sedeža nikoli ne uporabljajte v avtu, ki ni opremljen z ECE Reg 16 odobrenim 3-točkovnim varnostnim pasom.

## Vzratni Sedež 9-25 Kg Z Varnostnim Pasom & Pritrdilnimi Trakovi

### Nastavitev naslonjala za glavo in višine pasu

- 2 Pred namestitvijo otroškega avtosedeža se prepričajte, da je naslonjalo za glavo nastavljeno na ustrezno višino za vašega otroka. Pas, ko je ustrezno nameščen, mora priti izza sedeža naprej in iti tik nad otrokovimi rameni.
- 3 Za nastavitev višine naslonjala in pasu je najprej potrebno odpeti pas. Pritisnite na gumb za nastavitev pasu (E) in povlecite ramenske trakove naprej (ne ramenskih blazinic), da popolnoma sprostite pas.
- 4 Odprite zadrgo (N) na zadnjem delu prevleke sedeža.
- 5 Staknite ramenske pasove stran z zaponke (R) na zadnjem delu otroškega avtosedeža in povlecite oba ramenska pasova proti sprednjemu delu sedeža.
- 6 Staknite ramenske blazinicice (B) na zadnjem delu sedeža in potegnite oba ramenska pasova z blazinicami proti sprednjemu delu sedeža.
- 7 Stisnite plastično zaponko in nežno povlecite naslonjalo za glavo stran od sedeža.
- 8 Namestite naslonjalo na eno izmed treh višin, ki najbolj ustreza vašemu otroku. Pritisnite dno naslonjala dokler se plastična zaponke ne zatakne na svoje mesto.
- 9 Povlecite ramenska pasova z blazinicami skozi luknje v naslonjalu na zadnjem delu sedeža in ponovno povežite oba ramenska pasova z blazinicami.

**OPOZORILO: Otroški sedež nikoli ne uporabljajte brez zaščitnih ramenskih blazinic. Zaščitne ramenske blazinicice so zelo pomemben varnostni element.**

- 10 Speljite pasove skozi ramenske blazinice in ven skozi luknje v naslonjalu za glavo na zadnjem delu sedeža. Ponovno povežite pasove v zaponko. Prepričajte se, da je pas speljan med sedežem in podporno nogo.
- 11 Namestite svojega otroka v sedež, da se prepričate, da je višina ustrezna.

## Namestitev Otroškega Avtosedeža

- 12 Najlažji način dviga sedeža Wolmax v vozilo je z njegovih zadnjim delom naprej. Postavite otroški avtosedež v vozilo z zadnjim delom sedeža obrnjenim proti sprednjemu delu vozila.
- 13 Pete (H) morajo ležati preko roba sedeža vozila. Vdrta navpična linija (I) na peti mora biti navpično poravnana s koncem sedeža vozila. Če ga nameščate v manjše vozilo ali če vaš otrok ne potrebuje dodatnega prostora za noge, lahko namesto tega pete postavite na sedež vozila. Tako boste dobili tudi bolj nagnjen položaj.

**Opomba:** Pri nameščanju sedeža Wolmax na sprednji sedež je možno, vendar ne ključno, da se zadnji del sedeža dotika armaturne plošče.

- 14 Za nastavitev kota otroškega avtosedeža obrnite blokado (G) v enega izmed dveh položajev nagiba. Vedno izberite najbolj pokončen možen položaj, vendar pa mora biti dovoljšen nagib, da otrokova glava ne pade naprej, ko ta zaspi. Ravnajte se po pravilu, da starejši kot je otrok, bolj pokončen sedež lahko namestite. Vedite, da ko je enkrat namestitev sedeža Wolmax končana, bo ta še nekoliko bolj nagnjen, ko se stisne v sedež vozila zaradi pričvrstitve varnostnih pasov in pritrilnih trakov.



Otroškega avtosedeža nikoli ne namestite na potniški sedež, kjer je nameščena aktivna zračna blazina.



## Pritrjevanje Varnostnega Pasu Vozila

- 15 Odprite zaponke pasu (L) na obeh straneh otroškega avtosedeža Wolmax. Do konca iztegnite varnostni pas dokler ni del čez trebuh dolg najmanj 70-80cm (27-32 inches). Povlecite varnostni pas skozi odprtino za varnostni pas (D), med prevleko sedeža in sedežem, dokler pas ne pride ven skozi odprtino za pas na drugi strani sedeža. Če želite, lahko namesto tega pas povlečete skozi odprtino za varnostni pas (D), nato preko vrha prevleke sedeža in nato preko odprtine za pas na drugi strani.
- 16 Vstavite jezik pasu v zaponko varnostnega pasu vozila. Povlecite varnostni pas dokler ne odpravite ohlapnosti po vsej dolžini pasu. Pričvrstite tako trebušni kot ramenski del pasu v zaklep ki je najbližje zaklepu varnostnega pasu vozila.
- 17 V zaklepu na nasprotni strani je potrebno pričvrstiti le trebušni del pasu.

## Nameščanje Pritrdilnih Pasov

- 18 Staknite kovinsko zaponko pritrdilnega pasa z otroškega avtosedeža, pritisnite sivi gumb (M) in povlecite konec z zanko ven, da povečate dolžino pasu.
- 19 Za pritrditev pritrdilnih pasov na pritrdilna usešča jih ovijte okoli izbranega usešča in vstavite kovinsko zaponko skozi zanko.
- 20 Ponovno pritrdite kovinske zaponke na vsako stran otroškega avtosedeža in povlecite proste dele obeh pritrdilnih pasov dokler jih ne napnete. Povlecite vsak pas še enkrat kolikor močno se da, da zagotovite čvrsto pritrjenost otroškega avtosedeža.
- 21 Povlecite podporno nogo (M) stran od sedeža kolikor gre. Izvlecite gornji zapah (P) na podporni nogi in uravnajte dolžino tako, da pride v stik s tlemi avtomobila. Če noga ne doseže tal, ponovite postopek s spodnjim zapahom noge (Q).
- 22 Pomembno je da preverite, če je podporna noga pod kotom večjim od 80 stopinj od zadnjega dela sedeža. To lahko preverite tako, da zagotovite, da je podporna noga bolj stran od sedeža od navpične linije.
- 23 Zdaj pa močno povlecite pasova na obeh straneh, da se prepričate, da je sedež popolnoma pritrjen.

Če ste namestili sedež Wolmax na zadnji sedež, lahko zdaj premaknete sprednji sedež v udobnejši položaj.

**Opomba:** Zadnji del otroškega avtosedeža je lahko v stiku z zadnjim delom sprednjega sedeža, vendar to ni potrebno.

## Namigi Za Namestitev Pritrdilnih Pasov

- 24 Za namestitev sedeža Wolmax na zadnji sedež povlecite konec pritrditvenega dela z zaponko skozi zadnji del vodil sprednjih sedežev (i) ali tečaj sprednjega sedeža (ii).
- 25 Pri nameščanju sedeža Wolmax na sprednji potniški sedež je potrebno pritrdilne pasove oviti okrog najbližje primerne točke (i), ki bo omogočala popolno zategnitev pasov. Uporabi se lahko pritrdilne točke bolj nazaj (ii) in če je potrebno, lahko pasove prekrizate (iii) in celo zavezete skupaj (iv).

## Pripenjanje Otroka V Sedež

Pred namestitvijo otroka v sedež se prepričajte, da sta naslonjalo za glavo in pas na ustrezni višini (glejte korake 2 do 11)

- 26 Pritisnite gumb za nastavitev pasu (E) in povlecite ramenske trakove naprej (ne ramenskih blazinic) da popolnoma sprostite pas.
- 27 Pritisnite rdeč gumb za sprostitev pasu na zaponki in odprite pas.
- 28 Postavite otroka v avtosedež. Otrokove roke postavite med ramenske trakove, tako da ti visijo preko prsnega dela in trebuha.

29 Povlecite ramenske trakove skupaj in vstavite jezičke pasov v zaponko med nogama otroka.

30 Povlecite trak za nastavitve pasu (F). Pomembno je da pri zategovanju nastavitvenega pasu tega vedno povlečete naravnost in proti sredini. Če pasu ne zategnete pravilno, se lahko ta zatakne v mehanizmu.

## Odstranjevanje Otroškega Avtosedeža Iz Vozila

**OPOZORILO: Nikoli ne odstranjujte avtosedeža dokler vaš otrok še vedno sedi v njem.**

31 Odprite zaponke pasu (L) na obeh straneh otroškega avtosedeža. Sprostite zaponko varnostnega pasu vozila (f) in popolnoma odstranite varnostni pas iz otroškega avtosedeža. Podrite podporno nogo (O). Odtaknite pritrdilne pasove (K) z otroškega avtosedeža in ga nato odstranite iz vozila. Na koncu odvijte pritrdilne pasove s pritrdilnih ušesc v vozilu in ponovno zatakajte pasove na otroški avtosedež.

## Skrb In Vzdrževanje

Prevelko sedeža je mogoče odstraniti in oprati v pralnem stroju na 30° C v programu za nežno perilo. Prevelke ne dajajte v sušilni stroj, saj lahko to poškoduje prevelko in loči podlogo od blaga. Za ogled videoposnetkov s pojasnilom, kako odstraniti in pritrditi prevelko obiščite [www.axkid.com](http://www.axkid.com).

Vse plastične dele sedeža Wolmax lahko očistite z nežnim detergentom in vodo. Ne uporabljajte agresivnih kemikalij, ki vsebujejo topila in podobno, saj lahko te poškodujejo plastiko in poslabšajo varnost otroškega avtosedeža.

Vse materiale, uporabljene v sedežu Wolmax, je mogoče reciklirati in jih je potrebno reciklirati v skladu z vašo lokalno zakonodajo. Pozanimajte se pri vašem lokalnem reciklirnem centru glede recikliranja tega izdelka.

Ne opravljajte nikakršnih sprememb ali popravkov na sedežu Wolmax razen tistih, ki so opisani v teh navodilih. Natančno sledite navodilom. Kakršna koli popravila mora izvesti proizvajalec ali zastopnik.

Če je prevelko sedeža potrebno zamenjati, poskrbite da se uporabijo samo originalni izdelki Axon Kids. Če so drugi izdelki uporabljeni, to lahko vpliva na varnostni sistem sedeža Wolmax in lahko vodi v resne poškodbe ali celo smrt v primeru nesreče.

Vsi uporabljeni materiali imajo zelo visoko odpornost na UV-žarke. Vendar pa so UV-žarki zelo agresivni in bodo sčasoma vodili k zbleditvi prevelke sedeža. To ni zajeto v garanciji in se šteje kot običajna obraba.

## Garancija

Otroški avtosedež Wolmax krije 24 mesečna garancija od dneva nakupa. Shranite račun in ga prinesite vašemu prodajalcu v primeru morebitnih napak. Garancija ne zajema:

\* Normalne obrabe

\* Poškodeb zaradi nepravilne uporabe, malomarnosti ali nezgode

\* Če so bila popravila izvajana s strani nepooblaščenih oseb



# Návod k použití

## Důležité informace

**Pečlivě si přečtěte tento návod k použití zádržného systému, autosedačky Wolmax do vašeho automobilu. Více informací a videa k instalaci najdete na [www.axkid.com](http://www.axkid.com).**

Děkujeme vám, že jste si vybrali autosedačku značky Axkid. Náš tým má více než 30-ti leté zkušenosti v oblasti dětské bezpečnosti a vyvinuli jsme veškeré naše úsilí k tomu, aby byla autosedačka Wolmax co nejbezpečnější. Autosedačka Wolmax je schválena podle normy ECE R44/04, nejnovějšího evropského standardu pro bezpečnost dětí. Abychom maximalizovali bezpečnost vašeho dítěte, je důležité myslet na následující:

Před instalací autosedačky Wolmax si pečlivě přečtěte tento návod k použití. Pokud jste na pochybách, obraťte se na svého prodejce, který vám rád pomůže se správnou instalací. Nesprávná instalace může ohrozit vaše dítě.

Nepoužívejte autosedačku na sedadle, kde je aktivní airbag. Pokud chcete autosedačku Wolmax nainstalovat na místo s airbagem, musí se airbag vypnout nebo deaktivovat v autorizovaném servisu. Je vždy důležité se přesvědčit, že airbag je deaktivovaný, některé vozy jsou vybaveny světelnou kontrolkou deaktivace.

Rozsáhlý výzkum prokázal, že riziko vážného zranění u malých dětí je pětikrát vyšší při použití autosedačky po směru jízdy, ve srovnání s použitím zádržného systému v poloze proti směru jízdy. V autosedačce Wolmax může vaše dítě cestovat v poloze proti směru jízdy až do váhy 25kg.

Při instalaci autosedačky Wolmax vždy používejte opěrnou nohu. Je to důležitý bezpečnostní prvek, navržený s ohledem na co nejvyšší bezpečí vašeho dítěte v případě dopravní nehody.

Po dopravní nehodě, jakkoliv malé, by měl být váš zádržný systém vyměněn. Mohou se objevit nezjistitelné závady, které mohou vážně ohrozit bezpečnost vašeho dítěte. To je také jeden z důvodů, proč Axkid nedoporučuje nákup sedačky z druhé ruky.

Nikdy nenechávejte vaše dítě v autě bez dozoru.

Všechny zavazadla a nepřipevněné předměty je třeba v autě zajistit, v případě nehody mohou způsobit vážná zranění cestujících.

Na vaší autosedačce najdete kapsičku, určenou pro uschování tohoto návodu (J).

# Obsah

Autosedačku Wolmax lze používat cca od 6 měsíců věku dítěte nebo od doby, kdy je dítě schopné samostatně sedět, až do věku šesti let. Tento zádržný systém můžete do auta nainstalovat **POUZE** poloze proti směru jízdy.

<b>Části</b>	<b>57</b>
<b>Povolené a nepovolené polohování</b>	<b>57-58</b>
<b>Proti-směrné 9-25kg s bezpečnostním pásem auta a pásy</b>	<b>58-61</b>
Tento způsob montáže lze použít pro děti vážící 9-25 kg.	
<b>Péče a údržba</b>	<b>61</b>
<b>Záruka</b>	<b>61</b>

## Části

A	Opěrka hlavy	J	Kapsička na uložení návodu
B	Integrované popruhy	K	Upevňovací pásy
C	Přezka popruhů	L	Zajištění pásu
D	Otvor pro bezpečnostní pás	M	Šedé tlačítko
E	Tlačítko úpravy popruhů	N	Zip
F	Pásek nastavení popruhů	O	Opěrná noha
G	Zabudovaný klín	P	Horní knoflík
H	Patky	Q	Spodní knoflík
I	Svislá drážka	R	Spona

## Povolené A Nepovolené Způsoby Instalace Autosedačky

**1** Dětský zádržný systém může být instalován na jakémkoliv sedadle v automobilu, umístěné po směru jízdy, které je vybaveno 3-bodovým bezpečnostním pásem (i), kde není aktivní airbag. Dětský zádržný systém nelze instalovat na sedadlo, vybavené pouze 2-bodovým bezpečnostním pásem (ii).

**DŮLEŽITÉ:** Pokud chcete umístit sedačku Wolmax na místo, vybavené airbagem, je třeba airbag nechat odpojit v autorizovaném servisu. Některá vozidla disponují mechanickým vypínačem airbagu – v tom případě je možné odpojit airbag tímto způsobem. Je třeba zkontrolovat světelný indikátor, signalizující vypnutí airbagu.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte na sedadle, kde je aktivní airbag.

**VAROVÁNÍ:** Nikdy nepoužívejte na sedadlech, umístěných v autě proti směru nebo bokem ke směru jízdy.

**VAROVÁNÍ:** Airbagy jsou určeny pro dospělé cestující, vašim dětem mohou způsobit vážná zranění.

## Povolené a nepovolené způsoby instalace dětské autosedačky

Přední sedadlo spolujezdce (airbag není aktivní)	Ano
Přední sedadlo spolujezdce (airbag je aktivní)	Ne
Sedadlo vybavené 3-bodovým bezpečnostním pásem, směrem po směru jízdy	Ano
Sedadlo vybavené 2-bodovým bezpečnostním pásem	Ne
Sedadlo umístěné bokem ke směru jízdy	Ne
Sedadlo umístěné zády ke směru jízdy	Ne



Nikdy nepoužívejte tuto autosedačku v autě, které není vybaveno schváleným 3-bodovým pásem podle normy ECE R16.

## Proti Směru Jízdy 9-25Kg S Bezpečnostním Pásem & Upínacími Pásky

### Nastavení Výšky Opěrky Hlavy A Popruhů

- 2 Než budete instalovat sedačku do auta, ujistěte se, že opěrka hlavy je v optimální výšce pro vaše dítě. Popruhy, pokud jsou správně nainstalovány, jsou vedeny ze zadní části sedačky dopředu a procházejí přímo nad rameny dítěte.
- 3 Pokud chcete nastavit výšku opěrky hlavy a popruhů, je třeba nejdříve odepnout popruhy. Stiskněte tlačítko úpravy popruhů (E) a vytáhněte ramenní popruhy směrem dopředu (bez ramenních vycpávek), čímž úplně povolíte popruhy.
- 4 Rozepněte zip (N) na zadní straně potahu.
- 5 Vyhákněte ramenní popruhy ze spony (R) zezadu na autosedačce a vytáhněte oba ramenní pásy skrz směrem dopředu.
- 6 Odepněte ramenní vycpávky (B) na zadní části sedačky a obě vytáhněte skrz směrem dopředu.
- 7 Zamáčkněte plastové tlačítko a jemně vytáhněte opěrku hlavy ven ze sedačky.
- 8 Nastavte výšku opěrky hlavy do jedné ze tří možných poloh tak, aby co nejlépe vyhovovala vašemu dítěti. Tlačte na kraj opěrky, dokud plastové tlačítko nezapadne na zvolené místo.
- 9 Proveďte ramenní vycpávky otvory v opěrce hlavy dozadu a znovu připojte oba ramenní popruhy.

**VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte autosedačku bez ramenních vycpávek. Ramenní vycpávky jsou jedním z důležitých bezpečnostních prvků.**

- 10 Vedte pásy popruhů skrz ramenní vycpávky a ven skrz otvory v opěrce hlavy dozadu. Znovu připojte pásy popruhů do spony. Ujistěte se, že popruhy jsou vedeny mezi sedačkou a opěrnou nohou.
- 11 Posadte dítě do autosedačky a ověřte si, že jste výšku nastavili správně.

## Instalace Dětské Autosedačky

- 12 Nejjednodušší způsob usazení sedačky Wolmax do auta je zády napřed. Obratě záda autosedačky směrem k přední části auta.
- 13 Patky (H) by měly být umístěny přes okraj sedadla automobilu. Svislá drážka (I) na patce by měla být zároveň s hranou sedadla. Pokud instalujete sedačku v malém autě nebo pokud vaše dítě nepotřebuje extra prostor na nohy, můžete posadit patkou přímo na sedadlo, čímž zároveň získáte možnost většího náklonu autosedačky.

**Poznámka:** Pokud instalujete Wolmax na přední sedadlo spolujezdce, je vhodné (ale ne zásadní), aby se záda sedačky dotýkala palubní desky.

- 14 Otočením zabudovaného klínu (G) nastavte jednu ze dvou poloh náklonu autosedačky. Vždy nastavujte co nejvíce vzpřímenou polohu, nicméně vaše dítě musí být schopno samo držet hlavičku. Zároveň by mělo být dost nakloněné pro případ, že usne (aby mu nepadala hlavička dopředu). Čím je dítě starší, tím by měla být sedačka více vzpřímená. Myslete, prosím, na to, že jakmile dokončíte instalaci Wolmaxu, sedačka se jakoby vmáčkne do sedadla auta díky dotažení popruhů a pásků a tím bude ještě o trochu více nakloněná.



Nikdy neinstalujte dětskou sedačku na sedadlo auta, kde je aktivní airbag.



## Upevnění Bezpečnostního Pásu Auta

- 15 Rozepněte upevňovací klipy pásu (L) na obou stranách autosedačky Wolmax. Vytáhněte pás auta do jeho plné délky nebo alespoň 70-80cm. Protáhněte pás otvorem pro bezpečnostní pás (D), mezi potahem sedačky a skořepinou a vytáhněte ven stejným otvorem na druhé straně sedačky. Pokud je to pro vás pohodlnější, můžete také protáhnout pás stejným otvorem jako v předchozím případě (D), potom horem přes potah sedačky a skrz otvor na druhé straně zpátky.
- 16 Zavakněte jazyček přezky do zámku sedadla v autě. Zatáhněte za pás a upravte těsnost pásu po celé jeho délce. Upevněte ramenní i bederní část pásu v blízkosti zámku bezpečnostního pásu vozidla.
- 17 Při upevňování na opačné straně se zaměřte pouze na bederní část pásu.

## Připojení Upevňovacích Pásků

- 18 Vyhákněte kovovou sponu upevňovacího pásu ze sedačky, stiskněte šedé tlačítko (M) a vytáhněte konec s očkem ven do maximální délky pásu.

- 19 Obtočte pásek kolem zvoleného kotevního bodu a protáhněte kovovou sponu očkem, čímž k němu upevňovací pásek připevníte.
- 20 Znovu připojte kovové spony na každou stranu sedačky a zatáhněte za volné konce obou upevňovacích pásků a říadně je utáhněte. Ještě jednou zatáhněte vší silou za každý pásek, aby byla sedačka opravdu pevně zajištěná.
- 21 Vytáhněte opěrnou nohu (O) ven do maximálního úhlu. Zatáhněte horní knoflík (P) směrem ven a prodlužte délku opěrné nohy tak, aby se dotýkala podlahy. Pokud je příliš krátká, opakujte stejný postup i se spodním knoflíkem (Q).
- 22 Je důležité zkontrolovat, že opěrná noha svírá se zády autosedačky úhel vyšší než 80 stupňů. Můžete si to ověřit třeba tím, že zkontrolujete náklon opěrné nohy vůči sedadlu, který má být větší než kolmý.
- 23 Znovu silně zatáhněte za pásky na obou stranách, aby byla autosedačka pořádně upevněná.

Pokud jste již autosedačku na zadním sedadle nainstalovali, můžete posunout přední sedadlo do pohodlné polohy.

**Poznámka:** Záda autosedačky se mohou, ale nemusí dotýkat zadní části předního sedadla.

## Typy Pro Připojování Upevňovacích Pásků

- 24 Pokud instalujete Wolmax na zadní sedadlo, obtočte upevňovací pásky buďto ze zadní strany kolejnic předního sedadla (i), nebo kolem pantu nebo kovové tyčky uprostřed předního sedadla (ii).
- 25 Pokud instalujete sedačku na přední sedadlo spolujezdce, dolní kotvicí pásky musí být obtočené kolem nejbližšího kotvicího bodu (i), ke kterému bude možné pásky pořádně dotáhnout. Kotvicí body dále vzadu (ii) mohou být také použity a pokud je potřeba, pásky se mohou křížit (iii) nebo je můžete smotat dohromady (iv).

## Umístění Dítěte Do Autosedačky

Než posadíte dítě do autosedačky, ujistěte se, že opěrka hlavy a popruhy jsou nastaveny na správnou výšku podle velikosti vašeho dítěte (viz kroky 2 až 11)

- 26 Stiskněte tlačítko úpravy popruhů (E) a vytáhněte ramenní popruhy směrem dopředu (bez ramenních vycpávek), čímž úplně povolíte popruhy.
- 27 Stiskněte červené tlačítko rozepnutí na upínací přezce a uvolněte popruhy.
- 28 Umístěte dítě do sedačky. Vedte paže dítěte pod ramenními popruhy tak, že popruhy visí přes hrudník a žaludek.
- 29 Spojte ramenní pásy dohromady a jazýčky spony zacvakněte do přezky mezi nožičkami dítěte.
- 30 Zatáhněte za pásek úpravy popruhů (F). Když utahujete popruhy, je důležité vždy tahat pásek směrem rovně a do středu. Pokud neutahujete správně, může se pásek v mechanismu zaseknout.

# Vyndání Autosedačky Z Auta

**VAROVÁNÍ: Nikdy se nepokoušejte vytáhnout autosedačku, pokud v ní sedí dítě.**

**31** Povolte klipy, zajišťující pás (L) na obou stranách sedačky. Vycvakněte také přezku bezpečnostního pásu auta (I) a úplně vytáhněte bezpečnostní pás mimo autosedačku. Složte opěrnou nohu (O). Rozepněte upevňovací pásy (K) a vyndejte autosedačku z vozidla. Nakonec sundejte upevňovací pásy z kotvících bodů v autě a potom je znovu zahákněte na autosedačku.

## Péče A Údržba

Potah autosedačky můžete sundat a vyprat v pračce na jemný prací program do 30°C. Nesušte v sušičce! Mohlo by dojít k poškození potahu a vycpávky by se mohly oddělit od látky.

Video, znázorňující jak sejmut a opět nasadit potah najdete na [www.axonkid.com](http://www.axonkid.com).

Všechny plastové části autosedačky Wolmax můžete čistit jemným čisticím prostředkem a vodou. Nepoužívejte agresivní chemikálie, obsahující rozpouštědla apod. Mohlo by dojít k poškození plastů a ohrozit bezpečnost dětského zádržného systému.

Všechny materiály, použité na autosedačce Wolmax jsou recyklovatelné a měly by proto být recyklovány v souladu s místní legislativou. Pokud si nejste jistí, požádejte o radu nejbližšího odborníka v oblasti recyklace a nakládání s odpadem.

Jakékoliv jiné úpravy a modifikace výrobku než ty, uvedené v tomto návodu, nejsou dovoleny. Pečlivě se řiďte uvedenými instrukcemi. Všechny opravy musí být provedeny výrobcem nebo prodejcem Wolmaxu.

Pokud potřebujete vyměnit potah výrobku, doporučujeme použít originální potah od výrobce, Axon Kids. Pokud použijete jiný produkt, může dojít ke snížení bezpečnosti výrobku a může to v případě dopravní nehody vést i k vážnému zranění nebo dokonce smrti.

Všechny použité materiály jsou vysoce odolné vůči UV záření. Nicméně, toto záření je velmi agresivní a může časem vést k vyblednutí barev potahu. Na to se nevztahuje záruka, vyblednutí barev se považuje za běžné opotřebení při používání.

## Záruka

Na autosedačku Wolmax poskytuje výrobce záruku 24 měsíců od data nákupu. Záruku lze uplatnit u vašeho prodejce s dokladem o koupi výrobku. Pokud se na výrobku vyskytne závada, kontaktujte vašeho prodejce. Doba záruky se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v servisu. Reklamací je nezbytné uplatnit co nejdříve po tom, co se závada objeví. Případné prodloužení může způsobit zhoršení závady. Zboží k reklamaci předávejte ve stavu, odpovídajícím zásadám obecné hygieny. Zjevné vady (chybějící části) je nutné reklamovat ihned nebo nejpozději do 10 dnů od zakoupení zboží. Na pozdější reklamacie nebude brán zřetel. Záruka se nevztahuje na:

\* Běžné opotřebení při používání

\* Závady způsobené nesprávným používáním, zanedbáním nebo dopravní nehodou

\* Opravy a úpravy sedačky, prováděné třetí stranou

# Wolmax

Tyłem do kierunku jazdy 9-25kg, montowany za pomocą pasów samochodowych i pasów kotwiczących

## Instrukcja obsługi

### Ważna Informacja

**Przeczytaj poniższą instrukcję przed montażem fotelika Wolmax w twoim samochodzie. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji i filmów montażowych wejdź na stronę internetową [Axkid.com](http://Axkid.com)**

Dziękujemy za wybranie fotelika Wolmax. Nasz zespół ma 30 lat doświadczenia w dziedzinie bezpiecznego przewożenia dzieci i uczyniliśmy wszystko co w naszej mocy, żeby fotelik Wolmax był tak bezpieczny jak to tylko możliwe. Fotelik Wolmax posiada certyfikat ECE R44-04, aktualny standard bezpieczeństwa obowiązujący na terenie Unii Europejskiej.

Przeczytaj tę instrukcję uważnie przed montażem fotelika Wolmax. W razie wątpliwości skontaktuj się ze swoim sprzedawcą w celu demonstracji poprawnego montażu fotelika. Niepoprawny montaż może wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo twojego dziecka w trakcie podróży.

Nie używaj fotelika na miejscu z aktywną poduszką powietrza. Jeśli chcesz zamontować fotelik na tym miejscu, odłącz poduszkę powietrzną w ASO. Niektóre pojazdy wyposażone są w manualny wyłącznik poduszki powietrznej. Przed każdą podróżą upewnij się, że poduszka nie jest aktywna.

Wieloletnie badania pokazały, że ryzyko odniesienia poważnych obrażeń lub śmierci w trakcie wypadku, jest niższe pięciokrotnie jeśli dziecko podróżuje tyłem do kierunku jazdy. Fotelik Wolmax oferuje możliwość podróżowania tyłem do kierunku jazdy aż do 25kg.

Zawsze używaj nogi stabilizującej w trakcie montażu fotelika. Noga podtrzymująca jest ważnym elementem fotelika, wpływającym na bezpieczeństwo Twojego dziecka.

W razie kolizji lub wypadku twój fotelik nie powinien być dłużej użytkowany. Jego elementy mogą być zużyte lub uszkodzone. Czasami uszkodzenia nie są widoczne gołym okiem. Z tego powodu Axkid nie rekomenduje zakupu fotelików z rynku wtórnego.

Nigdy nie zostawiaj swojego dziecka w samochodzie bez opieki.

Upewnij się, że wszystkie bagaże i luźne przedmioty są odpowiednio zabezpieczone w trakcie podróży.

Przechowuj tę instrukcję w dedykowanej kieszonce (J) w foteliku.

# Zawartość

Fotelik Wolmax jest odpowiedni dla dzieci, które potrafią samodzielnie i stabilnie siedzieć. Posłużą do ok. 6 roku życia. Fotelik Wolmax jest montowany tylko tyłem do kierunku jazdy.

Elementy	63
Miejsca w których możesz i nie możesz zamontować fotelik	63-64
Tyłem do kierunku jazdy 9-25kg	64-67
Obsługa i konserwacja	68
Gwarancja	68

## Elementy

A	Zagłówek	J	Kieszeń na instrukcję
B	Uprząż wewnętrzna	K	Pas kotwiczący
C	Klamra upręży	L	Blokada pasa samochodowego
D	Prowadnica pasa samochodowego	M	Szary przycisk
E	Przycisk regulacji upręży	N	Zamek błyskawiczny
F	Pasek regulacji upręży	O	Noga stabilizująca
G	Podstawa regulująca kąt pochylenia	P	Górna blokada nogi
H	Podstawa	Q	Dolna blokada nogi
I	Znacznik skrajny kanapy	R	Łącznik upręży wewnętrznej

## Miejsca W Których Możesz I Nie Możesz Zamontować Fotelik

- 1 Fotelik może być montowany na każdym siedzeniu skierowanym przodem do kierunku jazdy wyposażonym w trzy punktowe pasy bezpieczeństwa na którym brak aktywnej poduszki powietrznej. Zabroniony jest montaż fotelika za pomocą dwupunktowego pasa bezpieczeństwa.

**WAŻNE:** Nie używaj fotelika na miejscu z aktywną poduszką powietrza. Jeśli chcesz zamontować fotelik na tym miejscu, odłącz poduszkę powietrzną w ASO. Niektóre pojazdy wyposażone są w manualny wyłącznik poduszki powietrznej. Przed każdą podróżą upewnij się, że poduszka nie jest aktywna.

**UWAGA:** Nigdy nie montuj fotelika na siedzeniu wyposażonym w aktywną poduszkę powietrzną  
**UWAGA:** Nigdy nie montuj fotelika na siedzeniach skierowanych tyłem lub bokiem do kierunku jazdy  
**UWAGA:** Poduszka powietrzna jest przeznaczona dla dorosłego pasażera i może spowodować poważny uraz u Twojego dziecka



Miejsca w których możesz i nie możesz zamontować fotelik

Przedni fotel pasażera (nieaktywna poduszka)	Tak
Przedni fotel pasażera (aktywna poduszka)	NIE
Fotel pasażera skierowany przodem do kierunku jazdy, z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa	Tak
Fotel z dwupunktowym pasem bezpieczeństwa	NIE
Fotel skierowany bokiem do kierunku jazdy	NIE
Fotel skierowany tyłem do kierunku jazdy	NIE



Nigdy nie montuj tego fotelika w aucie niewyposażonym w trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.

## Tyłem do kierunku jazdy 9-25kg Zmiana Pozycji Zagłówka I Uprzęży Wewn.

- 2 Zanim zamontujesz fotelik upewnij się, że zagłówek i uprząż są na odpowiedniej wysokości. Prawidłowo pozycjonowana uprząż powinna wychodzić z fotelika dokładnie na poziomie ramion dziecka.
- 3 Aby przemieścić zagłówek i uprząż na wyższą pozycję, będziesz musiał najpierw odczepić uprząż od uchwytu (R). Naciśnij przycisk regulacji uprzęży (E) i pociągnij za pasy (nie za ochraniacze barkowe) aby całkowicie poluzować uprząż.
- 4 Otwórz zamek błyskawiczny (N) z tyłu tapicerki.
- 5 Odczep pasy z uchwyt (R) z tyłu fotelika i wyciągnij luźne pasy przez prowadnice.
- 6 Odczep ochraniacze barkowe (B) z tyłu fotelika i wyciągnij przez prowadnice.
- 7 Ściśnij plastikowy klips i delikatnie wyjmij zagłówek z uchwytu.
- 8 Umieść zagłówek w jednym z trzech dostępnych slotów, najbardziej odpowiadającemu wysokości Twojego dziecka. Delikatnie dociśnij spód zagłówka aż klips zablokuje się w uchwycie.
- 9 Przeprowadź paski mocujące ochraniacze barkowe przez zagłówek i skorupę fotelika i połącz je na powrót z tyłu fotelika.

**UWAGA! Nigdy nie używaj fotelika bez ochraniaczy na pasy. Są one ważnym elementem odpowiadającym za bezpieczeństwo.**

- 10 Przeprowadź uprząż przez ochraniacze, zagłówek i skorupę fotelika. Umieść pasy uprzęży na powrót w uchwycie. Upewnij się, że uprząż przebiega pomiędzy fotelikiem a nogą stabilizującą.
- 11 Upewnij się, że wysokość zagłówka jest odpowiednia, poprzez umieszczenie dziecka w foteliku.

## Montaż Fotelika

- 12 Umieść fotelik na siedzeniu, ustawiając go tyłem do kierunku jazdy.
- 13 Podstawa(H) powinna znajdować się na skraju siedzenia. Wskaźnik skraju kanapy (I) powinien pokrywać się ze skrajem siedzenia pasażera. Jeśli instalujesz fotelik w mniejszym pojeździe lub jeśli twoje dziecko nie potrzebuje dodatkowego miejsca na nogi, możesz umieścić podstawę na szczycie siedzenia pasażera, dzięki temu otrzymasz również bardziej odchyloną pozycję

**Ważne:** Jest wskazane, lecz nie konieczne, aby fotelik zamontowany na przednim siedzeniu pasażera opierał się o deskę rozdzielczą pojazdu.

- 14 Aby regulować pozycję fotelika ustaw podstawę regulującą (G) w jedną z dwóch możliwych pozycji. Zawsze wybieraj maksymalnie pionową pozycję, jednak Twoje dziecko musi samodzielnie utrzymać głowę w zagłówku podczas snu. Zgodnie z zasadą, im starsze dziecko tym bardziej pionowe ustawienie fotelika. Pamiętaj, że po montażu fotelika jego pozycja będzie bardziej odchylona, gdyż naciągnięte pasy samochodowe oraz pasy kotwiczące docisną fotelik do siedzenia.



Nigdy nie instaluj fotelika na siedzeniu z aktywną poduszką powietrzną.



## Montaż Pasa Samochodowego

- 15 Otwórz blokady pasa samochodowego (L) po obu stronach fotelika. Przeprowadź pas samochodowy przez prowadnicę (D), pod lub nad tapicerką fotelika i przez prowadnicę po drugiej stronie siedziska.
- 16 Wepnij klamrę pasa w zamek pasa bezpieczeństwa. Naciągnij pas samochodowy tak, aby nie było na nim żadnych luzów. Zapnij pas barkowy i biodrowy w blokadzie (L) bliżej środka pojazdu.
- 17 Blokada od strony drzwi powinna być zatrzaśnięta jedynie na części biodrowej pasa samochodowego.

## Montaż Pasa Kotwiczącego

- 18 Odczep metalowy zaczep od skorupy fotelika, naciśnij szary przycisk (M) i pociągnij za pas tak aby nadać mu maksymalną długość.
- 19 Aby przymocować pas przeprowadź go przez wybrany punkt kotwiczenia i przepleć metalowy zaczep przez pętlę na końcu pasa. Zaciągnij.
- 20 Zamocuj ponownie metalowy zaczep do skorupy fotelika i pociągnij luźną część pasa kotwiczącego. Ciągnij pas, dopóki nie upewnisz się, że jest on sztywno naciągnięty.
- 21 Wysuń nogę stabilizującą (O) do maksymalnej długości. Pociągnij górną blokadę nogi stabilizującej (P) aby wysunąć górną część teleskopowej nogi. Noga musi sztywno opierać się na podłodze pojazdu. Jeśli noga nie opiera się na podłodze powtórz tę samą czynność z dolną blokadą nogi stabilizującej (Q).
- 22 Ważne jest, aby noga stabilizująca była ustawiona pod kąt ok. 80 stopni względem oparcia fotelika. Noga powinna opierać się w kierunku maski samochodu, nie zaś jego bagażnika.
- 23 Raz jeszcze dociągnij pasy kotwiczące fotelika aby upewnić się, że są odpowiednio naciągnięte.

Jeśli zamontowałeś fotelik Wolmax na siedzeniu z tyłu pojazdu, możesz teraz przesunąć siedzenie przed nim do wygodnej pozycji.

**WAŻNE:** Skorupa fotelika może lecz nie musi opierać się o przedni fotel.

## Montaż Pasów Kotwiczących

- 24 Jeśli instalujesz fotelik na siedzeniu z tyłu, pasy kotwiczące powinny być zamocowane do prowadnic przedniego fotela (i), lub pomiędzy siedziskiem a oparciem przedniego fotela. (ii).
- 25 Jeśli instalujesz fotelik na przednim siedzeniu, pasy kotwiczące powinny być zamocowane do najbliższego dogodnego punktu mocowania (i) Można użyć również bardziej oddalonych punktów (ii) a pasy kotwiczące mogą być skrzyżowane (iii) lub zamocowane o siebie nawzajem (iv).

## Zapinanie Dziecka W Foteliku

Przed umieszczeniem dziecka w foteliku, upewnij się że zagłówek oraz pasy znajdują się na odpowiedniej wysokości (Kroki od 2 do 11)

- 26 Naciśnij przycisk regulacji uprząży (E) i wyciągnij ją na maksymalną długość.
- 27 Naciśnij czerwony przycisk na zamku uprząży aby rozpiąć uprząż.
- 28 Posadź dziecko w foteliku. Umieść uprząż tak, aby przebiegała po barkach oraz biodrach dziecka.
- 29 Połącz obie klamry uprząży i umieść je w zamku aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie.
- 30 Zaciągnij pasek regulacji uprząży (F). Ważne jest, aby pasek regulacji zaciągać tak, by uprząż na ramionach dociągała się równomiernie.

## Demontaż Fotelika Z Pojazdu

**UWAGA: Nigdy nie demontuj fotelika kiedy twoje dziecko jest w nim zapięte.**

- 31 Otwórz blokady pasa samochodowego (L) po obu stronach fotelika. Uwolnij klamrę pasa samochodowego z zamku (i) i usuń pas z prowadnic fotelika. Skróć nogę stabilizującą (O). Odepnij pasy kotwiczące (K) i wyjmij fotelik z pojazdu. Na koniec odczep pasy kotwiczące od punktu kotwiczenia.

# Obsługa i Konserwacja

Tapicerka fotelika może zostać zdjęta i prana w pralce w temperaturze 30st C, w programie "Delikatne". Nie umieszczaj tapicerki w suszarce, gdyż może ona ulec uszkodzeniu. Odwiedź [www.axkid.com](http://www.axkid.com) aby dowiedzieć się, jak odpiąć tapicerkę z fotelika.

Wszystkie plastikowe części fotelika mogą zostać wyczyszczone za pomocą delikatnych detergentów i wody. Nie używaj mocnej chemii zawierającej rozpuszczalniki itp, może to spowodować uszkodzenie fotelika i wpłynąć negatywnie na bezpieczeństwo Twojego dziecka.

Wszystkie materiały z jakich wykonany jest fotelik Wolmax mogą oraz powinny zostać poddane recyklingowi zgodnie z prawem obowiązującym w twoim kraju. Aby uzyskać wskazówki dotyczące recyklingu skontaktuj się z najbliższym punktem odbioru odpadów.

Nie dokonuj żadnych modyfikacji fotelika Wolmax, poza dozwolonymi w niniejszej instrukcji. Zawsze stosuj się do niniejszej instrukcji. Wszelkie naprawy fotelika powinny być dokonane przez autoryzowany serwis dystrybutora w twoim kraju.

Jeśli tapicerka fotelika będzie wymagała wymiany, upewnij się, że używasz oryginalnych części od firmy Axon Kids. Zastosowanie nieoryginalnej tapicerki może wpływać negatywnie na bezpieczeństwo twojego dziecka.

Wszystkie materiały użyte do produkcji fotelika Wolmax posiadają wysoką wytrzymałość na promieniowanie UV. Jednakże promieniowanie UV jest bardzo agresywne i z czasem może doprowadzić do blaknięcia tapicerki. Nie jest to uwzględnione w naszej gwarancji i będzie rozpatrywane jako zużycie spowodowane normalnym użytkowaniem.

## Gwarancja

Otroški avtosedež Wolmax krije 24 mesečna garancija od dneva na kupa. Shranite račun in ga prinesite vašemu prodajalcu v primeru morebitnih na pak. Garancija ne zajema:

\* Normalne obrabe

\* Poškodbe zaradi nepravilne uporabe, malomarnosti ali nezgode

\* Če so bila popravila izvajana s strani nepooblaščenih oseb

Distributed in the UK by  
KoolTrade Ltd, Unit 3, Orbital Way, Denton, Manchester,  
United Kingdom M34 3QA. Tel: (+44) 0161 335 2500



Distribué en France par  
KoolTrade Ltd, Unit 3, Orbital Way, Denton, Manchester,  
United Kingdom M34 3QA. Tel: (+44) 0161 335 2500



Distribuido en España por  
Distribuciones Independent Marketing S.L.  
Pol. La Léala, Calle Santo Tomas, 8  
29631 Arroyo de la Miel, Málaga  
Tel: (+34) 902 111 881



Distribuído no Portugal por  
Distribuciones Independent Marketing S.L.  
Pol. La Léala, Calle Santo Tomas, 8  
29631 Arroyo de la Miel, Málaga, Espanha  
Tel: (+34) 902 111 881



Vertrieb in Deutschland durch:  
Vital-Innovations (D), Ltd.  
Glanstrasse 33  
66887 Rammelsbach  
Tel. (+49) 06381-4250879



Dystrybucja w Polsce:  
Junior  
ul. Horbaczewskiego 4-6  
54-130 Wrocław  
+48 713549723



Distributer za Slovenijo in Hrvaško  
MiniMe d.o.o.; Tbilisjska ulica 59; 1000 Ljubljana;  
SI-Slovenija  
[www.minime.si](http://www.minime.si); [info@minime.si](mailto:info@minime.si); 00386 41 760 900

Axkid AB  
Odinslundsgatan 17, 412 66 Göteborg, Sweden  
[www.axkid.com](http://www.axkid.com) • [info@axkid.com](mailto:info@axkid.com) • +46 511 760 620